

# E LAVA

**Laval's English Paper, Since 1993** 

MEDITERRANEAN TASTE AT YOUR HOME KIP DISHES TAKE OUT & DELIVERY WEDNESDAY-THURSDAY FRIDAY-SATURDAY 3PM - 8PM 3PM-9PM 1670 SAINT-MARTIN WEST 4806 PARK AVE. 514 271-9099 LAVAL@PHILINOS.CA · WWW.PHILINOS.CA

*mewsfirst* 

Vol. 28 - N°. 13

June 24, 2020

450-978-9999

www.lavalnews.ca

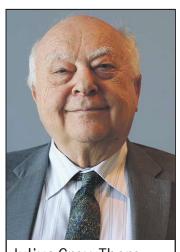
info@newsfirst.ca

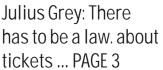
120,000 readers

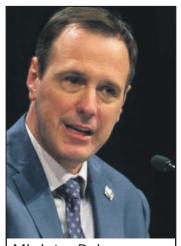




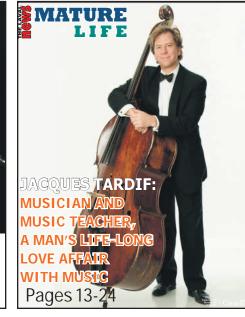








Minister Roberge: Schools opening in fall... PAGE 5





To all my constituents of Chomedey, my warmest wishes for a Happy St-Jean-Baptiste Day

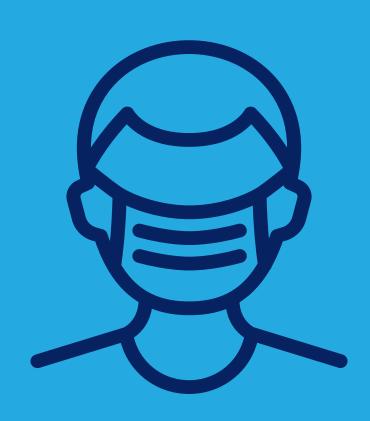
and Happy Canada Day!

**Guy Ouellette** MNA for Chomedey 450 686-0166 Guy.Ouellete.CHOM@assnat.qc.ca 4599, boul. Samson, Bureau 201, Laval (QC) H7W 2H2



# To stand up to the virus, wear a mask:

at the grocery store, in shops, on public transit.



Let's keep at it. Let's continue to protect ourselves.

Québec.ca/mask

**1877 644-4545** 





# Have you received any COVID-19 travel ban tickets lately?

Rights lawyer Julius Grey knows of few people who are contesting



Photo: Montreal rights lawyer Julius Grey says he has had almost no clients contesting tickets issued for breakiong COVID-19 distancing rules or for travelling from region to region without proper authorization.

So, since the beginning of the COVID-19 pandemic and all the restrictions that have come with it, were you among the people reported to have received tickets from the police for not obeying distancing rules or for leaving your region without proper authorization?



MARTIN C. BARRY ocal Journalism Initiative Reporter

For The Laval News marty@newsfirst.ca

#### Where are they?

Montreal lawyer and human rights specialist Julius Grey would like to know the whereabouts of those who were ticketed. Because as far as he's concerned, few if any have come his way over the past few months to contest the constitutionality of the charges brought against them.

The Laval Police Department issued statements towards the beginning of the pandemic in March and April that they were indeed ticketing people in public places who were visibly not maintaining a proper 2-metre distance from others on playing fields and in public parks.

#### **Broke travel restriction**

As well, The *Laval News* heard at least one unverified anecdote involving a woman from Laval who claimed she was ticketed by police for leaving the Laval region and crossing over the Lachapelle Bridge into Cartierville, ostensibly in violation of provincial rules forbidding travel from region to region during the COVID-19 pandemic.

Adding insult to injury, the story continued, she claimed to have been issued a second ticket when trying to cross from Montreal Island over to the South Shore on the same day. The *Laval News* tried to authenticate the story from the woman in question, although she declined to be interviewed.

However, a friend of hers told us that the woman received two tickets amounting to \$1,500 each and that she is currently fighting them through Ticket911, a Montreal law firm specializing in the contestation of traffic tickets issued in Quebec.

#### **Grey unsure about rules**

"I don't have any tickets of that sort," Grey said in an interview with the Laval News. At the same time, he expressed doubt as to whether there ever was any specific rule about moving from region to region. "I don't know that there's any rule that you can't go from one district to another. Where would it come from? Would it have been legislated by the cities? By the province?"

Grey wondered whether the tickets in question might actually have been issued for another offence. "Are you sure they weren't speeding at the same time? Or something that's more conventional?" he said. He said the only case with any similarity he dealt with recently involved a man who was being prevented by the COVID-19 lockdown rules from crossing from Quebec into Ontario.

#### Handled just one recent case

"I had a case where a man who lived way up north on the Ottawa River, and had a business in Ontario and a residence in Quebec, wasn't allowed to go to his business," he said, noting it was an inter-provincial issue, rather than an inter-regional one. "He had to argue back and forth. But in the end they agreed to let him through when he said he'd go to court."

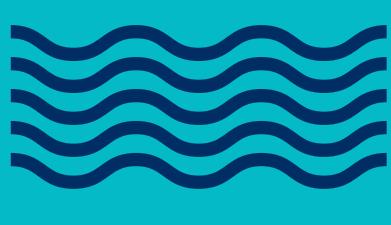
He suggested the law, if any, creating the restrictions might have been vague. "Initially, they said no one should go very far, that you shouldn't go downtown or to other places," he said. "But for instance, I go to visit my mother in Côte St. Luc and I live in Westmount and nobody has ever stopped me. They may have meant Laval and the island of Montreal being separate regions and otherwise you can anywhere you want within those regions.

#### Show me the law, says Grey

"But I'd like to know what is the basis," Grey added. "There has to be a law. You can't just issue a ticket if there isn't a law. So there has to be either a provincial law or regulation or a municipal one. But I'll bet there's not a municipal one."

Grey said he hadn't heard from anyone complaining about being forbidden to move about as they wished because of COVID-19 travel rules. "Nobody has come to tell me that he has been prevented from going somewhere," he said.

"I know that in some areas, if you come from Montreal, they'll make you quarantine, because Montreal is more affected than other places." As well, he said he had no clients contesting tickets for non-distancing, while acknowledging that the police were indeed actively ticketing the worst offenders. "Nobody's ever come to me with a ticket like that," he said.



# COOL OFF SAFELY THIS SUMMER!



Reopening of some swimming pools and splash pads

**Gradually starting** 

JUNE 72(1)

To find out which pools and splash pads are open and what rules to follow during the COVID-19 pandemic:

swimmingpools.laval.ca or 311



# Opinion & Editorial





#### How Did Things Ever Get So Far? "How did things ever get so far. I don't know" The line is from the scene in the Godfather

where Don Corleone (Marlon Brando) seeks peace from the warring heads of the five families. How DID we get so far, so fast? What is happening? An unprepared world for an incurable Covid-19, a world economic shutdown, governments printing trillions of dollars with no plan on how to resolve this massive debt, police brutality, protests, riots, killings. You and I have never witnessed our world in such a turbulent state. Will all this be resolved? I do not have an answer.

It's business as usual for Elon Musk who continues to make Teslas and rocket ships that sends humanity into space. It's business as usual for swindlers, identity thiefs and organized crime seizing another opportunity to milk an untold amount from Canada's billions handed out in CERB. It's business as usual for the stock market that has in large part recovered its losses of the last three months. It's business, no where near as usual for businesses. It will take years to make up the eight million who depend on CERB, delayed in part by generous Ottawa programs that is often worth staying home rather than returning to work. It is not business as usual for medical front liners still fighting the battle in hospitals and LTCH. It's not business as usual as we practice social distancing, don masks, shop in line or on line. It is not business as ususal on our streets and cities. From Montreal to White Horse, Seattle to Atlanta, to London, Paris, Hong Cong... shootings and killings continue. Pacifist anti racism protests ruined by anarchists and so called Antifa bent on violence and destruction. And in Canada police are still abusing their power post the George Floyd tragic arrest for allegedly using a counterfeit bill.

I doubt the best of authors has ever written, or could write this kind of script. I'm even in disbelief as I write this stuff.

Solutions. "Defund police departments". What a dumb founded idiotic idea. Over the decades police departments have been asked to perform more duties than they can handle, and not trained to do them. Police are sworn to defend and protect people. They enforce laws, prevent crimes, respond to emergencies, and provide support services. They serve us very well. But the wise use of discretion by some RCMP, local, provincial police, is now questioned. Why is someone unarmed shot dead running away from an arresting officer? It's a needless use of force. Why do police have to respond alone to 'a mental wellness call'? Most can't handle that because they're not trained for it. Allocate some of that police budget to specialized social workers who can work in tandem with police when called to a scene involving the mentally sick and others more vulnerable to society. Yes, wear body cameras, and leave them on. Yes, allow for budgets to rethink and reform police response methods and accountability. But above all, stop beating and stop killing unarmed people. Even if they have a knife, use your brains and bravery instilled at the Police Academy and apply tactics to disarm. But not a gun. A threat should not mean the use of deadly force. Use of a police firearm is an absolute last resort. Now it's easy for me to write about this in my calm and quiet environment, but in the heat of the moment, when the adrenalin is rushing, hyperventilating, and events happen with lightning speed, judgement is blurred. I understand that. As a radio/TV reporter, I have been there. That's why being properly trained is vital. NY Gov Cuomo has the right idea with new police accountability legislation. Token if not political gestures taken by Montreal, Quebec and Toronto. I like the idea of a civilian committee overseeing a police officer's questionable conduct. Some cities and provinces have one but their decisions are not binding, and no ordinary folks, no black or indigenous sit on them. Police should be there too. Not the high ranking officers, but the cop in the cruiser, front line to crime. Jurists should have a seat, like a retired judge, lawyer. A social and medical worker who can articulate mental state and condition of suspect or subject. Let's make it a small committee to avoid discussion log jams. Render a quick, binding decision. It may all sound radical, but we have never lived through times like the present. We require radically creative ideas. I'm not saying this is the answer. But as proud Canadians, we absolutely need to think this out and act now to stop this insanity. That's what I'm thinking.

#### Entitlement? Not the best way for English Québec to fight the government for status quo in control of schools

All practical rights arise by agreement. Rights only become practical when we all agree to respect and protect that right for each other. The ultimate criteria for judging any right is whether it serves the best good for everyone. That's where Bill 40 comes in.

At its worst, the public debate by the Anglo minority groups is partisan, shedding more heat than light on the subject. Putting ideologues on both sides of the question against each other, is reminiscent of political campaigns at their worst, complete with personal attacks and attributions at base motives. The debate over Bill 40 is too rarely what it should be: a reasoned discussion of alternative arrangements for educating children.

#### The opposition

The opposition, the nine English school boards, and QESBA, QCGN, APELLE, (the most extreme groups) and whomever else they can get to have taken the pro-choice position, that without them schools will not produce quality and fairness in Education. However, ideologies on the right, MEES (Ministry of Education) have observed that school boards have become little more than coalitions of intransigent unions protecting incompetent recalcitrant bureaucrats defending their status quo, and politically motivated school board members worrying about their next election. School boards missed the boat.

Regardless, whatever their reason to oppose Bill 40, perception and facts dictate that in doing so, it is solely to protect their own political or economic advantage. The most strident case against Bill 40 is that schools will fail without commissioners. The Constitution? We won't go there. English minority rights? We won't go there. Basically, it's an attack on public education should Bill 40 stand, it is said.

Making sense of the debate about Bill 40 is made increasingly more difficult by the lack of definition of key terms and the law by the aforementioned groups which doesn't constitute an argument for ending the government's provisions of Bill 40.

The CAQ Government offers a simple defin-

ition of the provisions of Bill 40. The characteristics of the controversial Bill for the angryphones are: factors associated with innovation, staff, curricular coherence, increased parent and community involvement, and greater student engagement. Agree with it or not, life moves on and it is business as usual for the MEES.

#### **Electoral calendar**

The Electoral Calendar has been published and should be posted on all English school boards' websites by now, and the MEES (Ministry of Education) WEBINAR has designated its board of directors. The Webinar is intended for members of parent committees, governing boards, parents, staff and the community who wish to obtain information to guide one's choice towards a possible application.

The three designated individuals are Martine Tremblay, responsible for Training and Supporting Network Managers, School Policy and Governance Directorate; Eric Vignola, Director of School Policy and Governance; Manon Tremblay, School Structure and Governance Advisor-School Policy and Governance Directorate.

So what's happening on the common front with our English school boards, their advocates and supporters? QESBA and the nine English school boards seek to de-rail the Government's plans for the implementation of Bill 40. With a request for an injunction submitted to the courts, will the Government now see its rights as further ammunition for its proposed reforms to the judicial review process to decide the legitimacy of Bill 40? How did the Government respond to the court challenge?

#### The legal battle

In a statement to Global News on June 2, 2020, Québec's Education Minister Jean-François Roberge, reacted to the EMSB's move to join the legal battle against school board reforms. "We regret, but also acknowledge the step taken by QESBA. Bill 40 fully respects the constitutional rights of the English-speaking community. We will not comment further at this time since the

► Continued on page 32

The views, opinions and positions expressed by columnists and contributors are the author's alone. They do not inherently or expressly reflect the views, opinions and/or positions of our publication

3860, boul Notre-Dame, # 304. Laval, QC H7V 1S1 Tel: 450-978-9999•Fax: 450-687-6330

E-mail: editor@newsfirst.ca

#### **Publishers:**

George Bakoyannis George S. Guzmas

#### General Director: George Bakoyannis

VP Sales & Marketing: George S. Guzmas sales@newsfirst.ca

#### **Graphic Design:**

Elena Molter Thomas Bakoyannis

#### **Advertising Consultants:**

Peter Stavropoulos neter@newsfirst.ca

#### Jean Paul Chamberland

#### **Editorial Staff:**

Martin C. Barry Renata Isopo Avleen K. Mokha Savas Fortis Dimitris Ilias James Ryan Alberto del Burgo Columnist:

Robert Vairo

Layout: Media Trek **Distribution:** TC. TRANSCONTINENTAL/DIFFUMAG Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

Member of Quebec Community Newspapers Association & Canadian Community Newspapers Association









National Representation: RÉSEAU (S) SÉLECT

TEL.: 1-800-361-7262 ext 241056

Project funded in part by





Publishers' Liability for Error: The publishers shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement. Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2020



Deadline for commercial advertising by Friday at 3 p.m. Deadline for classified advertising by Friday at 3 p.m. ISSN number : 1923-0605

Annual subscription: \$8995 • Per copy: \$1

# Province announces schools will reopen for in-person education

Children 6 to 16 years old must attend school in September

Quebec's education ministers announced on June 16 that all schools will reopen in September. Jean-Francois Roberge makes this announcement just as the government is progressively loosening distancing guidelines.



**AVLEEN K. MOKHA** 

Schools in the province closed when the province declared a public health emergency in mid-March due to a rise in COVID-19 cases.

Today, we have a game plan which is the first of many exchanges," Roberge said. "I am confirming that as of September, all school establishments in Quebec will reopen their

Under the government's game plan, all preschools, elementary schools and high schools will reopen physically end of August. However, students will follow specific guidelines to reduce the spread of COVÎD-19.

"Unless there is a medical condition that is very specific, children will have to attend school, and teenagers as well, from six to 16 years of age," Roberge said.

#### The bubble

Safely returning to school involves creating a "bubble" for each student. Students will not have to worry about physical distancing within their bubble.

This method is quite effective, according to Dr Richard Massé, Quebec's senior public health advisor, who accompanied Roberge at the press

"The concept of the bubble has been used quite

a bit in Europe, we've been discussing about that, and that's quite secure," Dr Massé said.

Teachers will move from one bubble of students to the next one.

However, the bubble approach will not look the same for younger and older students.

#### Pre-school to Secondary 3 (Grade 9) Bubbles of six students

Students in pre-school to secondary 3 will be broken off into sub-groups of six students. Within those groups, no distancing is needed. 'We can treat them just like our brothers and

sisters," Roberge said.

Students stay 2 meters away from teachers

One sub-group should stay 1 meter away from another sub-group. However, all groups will stay 2 meters away from their teacher. After class, students remain seated, while teachers move on to another room.

#### Secondary 4 and 5 (Grade 10 and Grade 11) Optional courses make it difficult for older high school students to stay in the same groups

For Secondary 4 and 5 students, schools will can use the "bubble" model, where students stay in the same room and teachers come to them. Alternatively, schools can also use a "hybrid" model. For instance, students could learn from home one day and attend school the next day. This way, students spend less time physically in school.

#### The Plan B

Schools will also need to have a Plan B protocol, in case COVID-19 cases rise again.

The Plan B responds to concerns for a second wave of COVID-19 infections. Experts warn of a second wave, which would infect a new set of populations.



Photo: Education Minister Jean-Francois Roberge meeting with school directors to discuss the return to school in September.

We suppose that it will hit us, but we don't know when or how it will be, so the ministry will table what we call emergency protocols to be ready to face the possibility of a second wave," Roberge said.

The Plan B involves resuming at-home education if the COVID-19 emergency escalates in

Roberge admitted the education system was not ready to start at-home education. However, he believes the additional time will allow the system to adapt in time for September.

#### **Getting hands on tech**

Moreover, Roberge says schools can develop

protocols for their specific needs. For example, access to technology is a big concern for all families.

However, the province has announced May 31 an investment of \$ 150 million for schools to purchase computer equipment that they can lend in September. The education ministry estimates nearly 80,000 students don't have access to technology this summer. With the province's investment, schools could acquire at least 200,000 tablets and laptops by September.

Finally, Roberge said the province will develop content for TV and web broadcast in case at-home education needs to resume.

#### Québec projecting \$14.9-billion deficit for this fiscal year



Ouebec Finance Minister Eric Girard says that while the province is living through an unprecedented crisis, the economy should rebound by the end of 2021.

Projecting a record \$14.9-billion deficit for the fiscal year, the government has spent \$6.6 billion on recovery efforts while having lost revenue due to decreased consumer spending and export demand.

Girard said the government will borrow the entire \$14.9-billion value of the reserve to cover this year's historic deficit.

We don't know what is ahead of us," Girard said at a news conference last Friday morning to outline the state of the province's economy. But he said that the spending on aid and loss of revenue is only temporary, and pointed out Quebec's economy was in good shape before the crisis.

About 40 per cent of the province's economic activity was paused this spring, which put hundreds of thousands of Quebecers out of

Between February and May, Quebec lost 589,600 jobs, and GDP in the province is expected to decrease by 6.5 per cent this year.

However, the recovery will be uneven: the report says that the restaurant and tourism industries in particular will prevent the province from attaining its pre-pandemic employment levels in the short term.

"We are doing everything that we can to improve potential growth," he said, such as fast-tracking infrastructure projects and maintaining tax credits for business innova-

The report says the government's financial aid so far has freed up \$28 billion to Quebecers and Ouebec businesses.

"We had good reserves, but now we must revive the economy quickly," Premier François Legault said following Girard's announce-

#### \$4B more for COVID-19 relief

With the severity of a second wave of infections this fall still uncertain, the government is budgeting \$4 billion in additional aid for Quebecers and businesses.

Girard said the government will be watching to see how the economy fares in the next several months to determine what kind of aid would be needed.

'We are ready for a second wave. We have more equipment, we have more tests," Girard

Quebec will balance the 2020-2021 budget using an accounting mechanism known as the stabilization reserve. In exceptional circumstances, the government can borrow money to balance the budget.

The government will rely on rebounding productivity, not tax hikes, to refill its coffers, he said, forecasting a six-per-cent increase in GDP in 2021.

But if the public health situation does not improve, he acknowledged reaching his GDP targets would be "very difficult."

#### FREE AND 100 % ECO-FRIENDLY PICK-UP OF OLD COOLING **APPLIANCES**



**ELIGIBLE APPLIANCES** 

Freezers Air-conditioners Coolers Dehumidifiers Heat pumps Compressors Wine cellars Electrical coolers

Book your pick-up date

? environment.laval.ca

under Collections, under Cooling Appliances



# Laval re-opens pools, water parks, wading facilties

The City of Laval announced last week that some of its aquatic installations are re-opening gradually, although with reduced service at first, but with enforced safeguards against COVID-19.

Before turning up at a pool or other aquatic facility, residents are being invited by the city to consult an online list of outdoor aquatic installations that will be open, as well as the hours and safety rules to be followed.

As well, registration is necessary in order to access a pool. As such, the city says an online registration system will be in place soon.

-Residents are being invited to follow these three steps, so that everyone's swimming experience takes place safely:

-Plan each visit by first finding out which aqua installations are open;

-Read the rules and respect them, so that everyone is treated fairly;

-Be patient: since service at pools will be lower than usual, you may have to wait in line a while.

#### Here are some other rules to follow:

Children 11 years old and younger must be accompanied by an adult at all times.

A shower with soap for 30 seconds will be mandatory before entering the pool.

Swim suits are obligatory.

It is not allowed to enter the pool while wear-



ing a face mask or protective gloves.

Walking around the pool will only take place in one direction, and this rule must be respected. Duration of time in the pool will not exceed one hour.

People with COVID-19 symptoms should not participate.

Access to the chalet, locker rooms and toilets will be limited. Changing on the outdoor terrace will not be allowed. Those using the pool must put on their bathing suit at home before arriving.

It is possible that users will be asked to pass a swimming test, at the request of the lifeguard; those without required swimming skills will be asked to wear a flotation device.

# Laval launches new 'buy local' program to encourage economy

Achetons plus, Ici, or Buy more. Here promises perks to merchants and customers

(TLN) The City of Laval in conjunction with the Quebec Centre for Innovation in Commerce has launched a "buy local" program, encouraging Laval residents to make their purchases within the region. API, as it will be known in French (*Achetons plus. Ici.*), translates literally into English as *Buy more. Here*.

According to the city, the program they'll be following will allow merchants from the Laval region to take advantage of a certain number of perks, one of which will be an option to create their own digital currency to reward and create loyalty in customers, while stimulating the Laval economy at the same time.

#### **Perks for participants**

Another perk the participating merchants will also have access to, says the city, is a communications and promotion program. It will part of an overall package of benefits included in a subscription once they enroll in the *Buy more*. *Here* program.

"We are pleased to be the first to implement this economic initiative, which is a true breath of fresh air after the past few months," says Laval executive-committee vice-president Stéphane Boyer who is responsible for economic dossiers for the City of Laval.

#### Supporting business community

The *Buy more*. *Here* program will be accompanied by a second perks component, for customers, called *Freebees*, which has already enjoyed some success in other regions of Quebec over the past six years. The program has the support of Tourisme Laval, Saveurs de Laval and the Chambre de commerce et d'industrie de Laval.

"Tourisme Laval salutes this economic initiative," says Tourisme Laval CEO Geneviève Roy. "This program (*Buy more. Here*) is being specially launched in Laval before being expanded to the rest of Quebec. We are pleased to be able to count on active members within our association who will act as ambassadors of the program on the territory."

**CITY WATCH CONTINUES ON PAGE 8** 

# **Celebrating apart but together**

Even without live entertainment and fireworks, Quebec and Canada national days still remain important to Laval and its residents.

On June 24, as on July 1, we won't be able to come together as we normally would for large gatherings and festivities. However, I hope that you'll have enjoyable national days. I encourage all of you to have some well-deserved fun, to decorate your homes and to spend some time with your friends and neighbours (while respecting health regulations, of course).

My colleagues on the city council join me in wishing you happy Quebec National Day and Canada Day. This year, let's celebrate these special days collectively, but from a distance. We look forward to celebrating with you all next year.

Be safe and enjoy our national holidays!



**Marc Demers**Mayor of Laval

laval.ca



#### STL unveils new online tool for safe distancing in the COVID-19 era

Transit authority used existing data to create new crowd tracking system

Beginning last week, the Société de transport de Laval (STL) started making available on its website a new tool that will help tell users how crowded a bus is before they go and take it, thus minimizing possible exposure to the COVID-19 virus.



MARTIN C. BARRY
Local Journalism Initiative Reporter
For The Laval News
marty@newsfirst.ca

#### **Another STL first**

According to the STL, what makes this innovative new technology so unique is that it provides an estimate of the number of passengers to be expected not only when they board, but also during the course of an entire bus trip — making it a first in Canada, claims the STL.

"Since the project was already in the pipeline, we decided to push up the launch to make it available to users as soon as possible," STL president Éric Morasse said during an online launch held last week. "Which is why this is a beta release for now, and the STL is asking everyone for their feedback, comments, and suggested improvements that we will integrate as we move forward.

#### **Making informed decisions**

"We believe in the role public transit plays in supporting the reopening of the economy," Morasse added. "But we also know it is no longer always possible to social distance on buses. Together with continuing to insist on the importance of wearing a mask, this new tool will enable Laval residents to make fully informed decisions about their bus commutes."

The COVID-19 pandemic has made social distancing in public transit situations a core concern for users. As such, this new tool, says the STL, will enable transit users to make informed decisions depending on bus crowdedness, as well as on the comfort level of users.

#### Post-COVID transit use growing

"It's clear that with deconfinement along with the startup of the economy, in buses it is often impossible, and will be even more so, to maintain physical distancing rules given that transit use is growing every week for the past month by 10 per cent a week," said Pierre Lavigueur, head of innovation and development at the STL.

"So we are really seeing an increase in transit use and regular activity returning to normal, although this is not happening without people's concerns growing." According to Lavigueur, the STL's researchers and developers saw they had large quantities of data that were being gathered for several years by equipment that was already installed on buses, and this presented the perfect opportunity to use it constructively, he said

#### **How it works**

STL vehicles have been equipped with GPS technology and passenger counters for years. Each day, they record occupancy levels at each bus stop, for each bus route, at each scheduled bus time. The data is then used to calculate an estimate of how many passengers are on the bus at a specified stop, at a specific time, based on the average trending during the five previous days.

The calculations are updated daily. For now, says the STL, estimates will be available for weekday bus service only. The current release is a beta version, which will be improved continually based on user experiences and comments. It is available at stlaval.ca/passengers, for computers and smartphones.

#### Using the new tool in four steps:

To find out the expected bus crowdedness on the web site, simply select:

Bus route and direction; Your starting bus stop; Your destination bus stop; Your departure time.

Thus, based on the commute you've selected in steps 1-2-3, the tool posts the maximum number of passengers you should expect on the bus for all of your day's trips.

#### Different ways to see the numbers

Shown on a color gradient ranging from light (low occupancy) to dark (more crowded), you get a map of bus stops with an estimate of how many passengers will be on the bus along each stop of the selected commute, as well as a timeline of the estimated number of passengers on the bus along each stop; the number of minutes and percent of trip spent with X passengers (pie chart); a detailed list of bus stops, scheduled bus times and expected bus crowdedness.



#### STL COVID-19 survey

In May, the STL rolled out a survey process intended to periodically take the pulse of its users. There have so far been two surveys: May and June, with one To Be Determined. May's findings show that 64 per cent of respondents

are worried about resuming using public transit, and that for 49 per cent of respondents the main worry is social distancing on buses. For a complete rundown of COVID-19 measures in place, visit bit.ly/STL-COVID19.





#### Canadian first for the STL:

# A new tool for tracking bus occupancy

This new feature calculates on a daily basis estimates of how many passengers will be riding your bus once it arrives at your stop, and also throughout your commute.

Personalized data that enables you to make better informed decisions so you can travel safely, now that's out of the ordinary.

Available on **stlaval.ca/passengers**, via your computer or smartphone.



#### <sup>™</sup> COVID-19

# The STL collaborates to foster screening in Laval

A mobile screening clinic will be going around visiting Laval parks this summer. It'll be housed inside one of our buses, it'll be free, and no appointment required.

Check out the schedule at lavalensante.com/en/covid19

#### It pays to add BIXI to your transportation mix!

Get 50% off a 30-day BIXI membership when you purchase a monthly bus pass.

To take advantage of this offer: bixi.com/en/pricing

## Please note these schedule changes

- Wednesday June 24: Sunday service
- Wednesday July 1: Saturday service

Questions? 450 688-6520

To learn more about our holiday schedules: stlaval.ca/statutory-holidays

## We do more for your safety

By increasing the cleaning frequencies in:

- our buse
- our terminals
- our garage

But for these measures to be effective, everyone's cooperation is essential.

Please wear the face cover when traveling in public transport.

laval.ca/covid19



STLaval.ca | Customer Contact Center: 450 688-6520

# City Watch III II III BY MARTIN C. BARRY

City offering to pick up old, unused refrigerators
With the July 1 moving day rapidly approach-

With the July 1 moving day rapidly approaching and with sanitation on everyone's mind during the COVID-19 pandemic, the City of Laval is reminding residents that it can pick up old refrigerators and similar household refrigeration units for free to see that they are disposed of safely and in an environmentally-friendly

But first you'll need an appointment. However, it's as simple as calling 3-1-1 and saying you have an old refrigerator to be picked up. The unit should be left outside in a pre-determined place on your property, following which a crew from PureSphera, a city sub-contractor specialized in the disposal of fridges, will cart it away.



# Laval to receive \$23.3 million from Ottawa in gas tax refund

The City of Laval will be getting \$23,303,973 from the federal government this year as one of the 1,125 municipalities across Quebec that will also be receiving their share of the Gas Tax Fund which is apportioned out between cities across the country annually.

Minister Catherine McKenna made the announcement on Wednesday that municipalities in Quebec have received \$495.7 million through the GTF for the 2020–21 fiscal year. The GTF is funded through a tax on gasoline levied at the pump.

# City distributing 5,000 Fun Kits to children in Laval

The City of Laval has decided to hand out more than 5,000 kits containing toys, games and other fun things to children and adolescents in Laval whose lives were impacted for more than two months by the COVID-19 pandemic. The city is using \$160,000 from its Fonds Place-du-Souvenir fund to pay for the kits.

The 5,000 kits are being handed out to children from 6 to 12 years of age. They contain a ball, a jump rope, a magnifying glass, sidewalk chalk, a coloring book, wax crayons and other items. The city is handing out the kits in conjunction with 4-H Clubs of Quebec and Groupe Promosantá Laval



#### Lawn watering ban until June 23

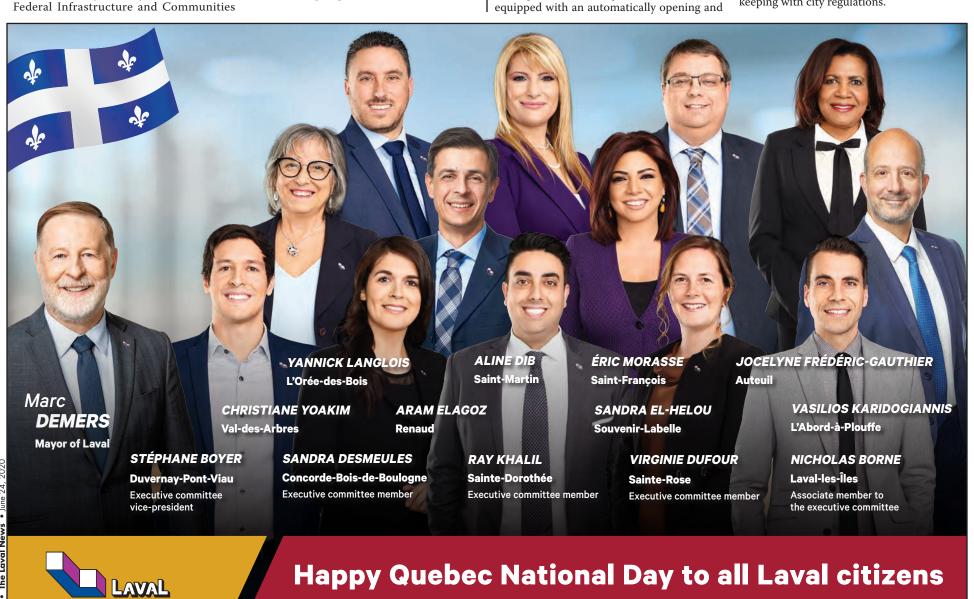
Because of the current heat wave sweeping through the greater Montreal region, the City of Laval has declared a ban on the watering of lawns until midnight on June 23.

According to the city, the ban will be in effect all day and all night during this period everywhere in Laval. The city says the ban is necessary in order to ensure that needs for drinking water and water for firefighting are met.

The city says the ban will not apply to the watering of plants and vegetable gardens, as long as the watering is done with a hose equipped with an automatically opening and



closing hand nozzle and it is moderate and in keeping with city regulations.



# Quebec harmonizes parking fees at hospitals, public health institutions



(TLN) Quebec Health and Social Services Minister Danielle McCann has announced that the CAQ government is establishing a standard schedule of parking fees at hospitals and other health care institutions across the province that will make the first two hours free and set a maximum rate ranging from \$7 to \$10 per day.

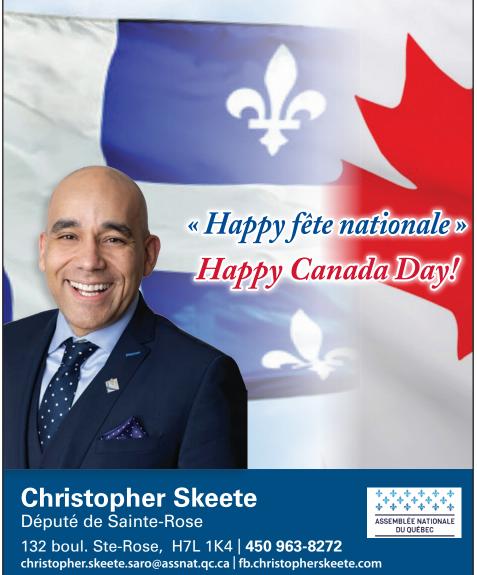
The change comes after some hospitals in Quebec, such as the McGill University Health Centre in Montreal, began charging up to \$25 per day for parking shortly after the MUHC opened its principal site, the Glen Campus, in west-end Montreal in 2015.

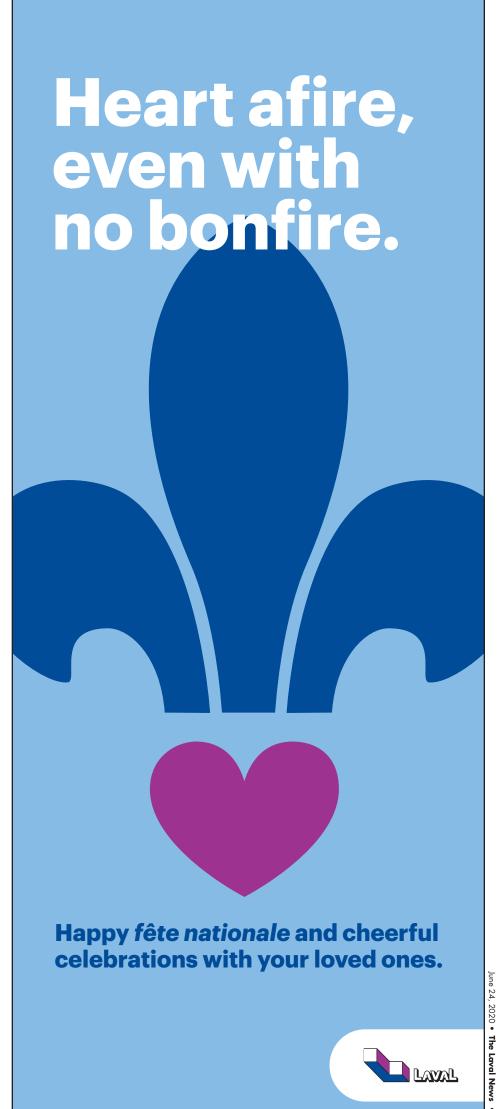
The new rates will be applied at all Quebec

Health Ministry institutions, including those belonging to the CISSS de Laval, such as the Cité de la Santé hospital and the Laval region's CHSLDs (long-term care residences).

According to the health ministry, relatives of persons living in CHSLDs will also be offered free parking for two family members. As well, health service users who are regularly going for treatment, such as chemotherapy or dialysis, at a public health institution will be eligible for a preferential parking rate.

The provincial government has allotted \$25 million to help the public health care establishments provide the parking at the new rates.





# June 2018: The time of the Demers's-De Cotis's Rupture

David De Cotis has no regrets for deserting the Mouvement lavallois

While a common piece of wisdom maintains that time heals old wounds, former Laval executive-committee vice-president David De Cotis says he has no regrets for giving up the city's second most powerful job. He says that in doing so two years ago, he was pursuing a more principled vision, compared to the outlook of Mayor Marc Demers's Mouvement lavallois.



**MARTIN C. BARRY** Local Journalism Initiative Reporter For The Laval News marty@newsfirst.ca

#### A date to remember

June 5, 2018 is a date that stands out significantly in the long timeline of events since the Mouvement lavallois was first swept into office in the November 2013 municipal elections.

Although Mayor Demers's party had smooth sailing during its first five years, the June 2018 city council meeting marked the first time that a major rift opened up within the administration's ranks. And it was a fissure that hasn't completely

In the June revolt, Demers saw his party reduced temporarily to minority status during a momentous city council meeting that was nothing less than a meltdown.

#### At the boiling point

building for months, De Cotis – who was executive-committee vice-president at that point, as well as founder of the Mouvement lavallois – emerged as the apparent leader of a dissident



Election night November 2013: Mouvement lavallois founder David De Cotis (centre) gets an ovation after being introduced by newly-elected mayor Marc Demers. PHOTO: Martin C. Barry, LAVAL NEWS-ARCHIVES

faction of councillors who decided to break number of opposition councillors to 12, leaving the Mouvement lavallois in a very sudden and

perilous minority position on the 21-member

council (not including the mayor who technically has a tie-breaking vote). On the morning of June 6, the mayor removed De Cotis from the executive-committee. While noting that he had appreciated being deputy mayor and vice-president of the executive-committee, De Cotis refused at the time to say what specifically led to the rift between himself and

Election night Nov. 2017: Pictured from left David De Cotis, re-elected mayor Marc Demers and first from right Paolo Galati now member with Action Laval.

PHOTO: Martin C. Barry, LAVAL NEWS-ARCHIVES

#### Why De Cotis left?

In subsequent interviews, De Cotis has suggested that he was simply fed up with the direction the administration was going in although, as it turns out, there was a specific breaking point. Part of the reason at least appeared to be tied to the mayor's decision not to reappoint De Cotis as president of the Société de transport de Laval, a position De Cotis had held during the ML's first mandate from 2013 to 2017.

► Continued on page 11

In a manifestation of what seemingly had been

#### A sudden shift in events

MLS: 28664508

away from the Mouvement lavallois.

With the 10 ML defectors, opposition councillors Aglaia Revelakis of Action Laval and Claude Larochelle of the Parti Laval brought the total

To refresh people's memories, the ML coun-

cil dissenters at that time included De Cotis,

Michel Poissant, Daniel Hébert, Vasilios

Karidogiannis, Aline Dib, Paolo Galati, Sandra

El-Hélou, Isabella Tassoni, Jocelyne Frédéric-

Gauthier and later also councillor Aram Elagoz.

MLS: 25457401



#### CHOMEDEY OPEN CONCEPT SPLIT

Situated in great area of Chomedey. Offering 3 good size bedrooms, family room, playroom. Very bright, high ceilings, huge backyard. Close to all schools, shopping and





Established niche manufactur/wholesale fashion acces sory company: Design, manufacture medium to high end jewelry since 1994. Trade shows, including booth display flexible lease, website, retail/wholesale. Turnkey operation, inventory, perfect for new designer, or individual wanting to access the design world.





**ROYAL LEPAGE HUMANIA CENTRE** Agence immobilière 450.682.2121





Very clean and a walking distance to schools, shopping and transportation. Many Inclusions: fridge, stove, blinds, washer & dryer, heating and electricity. CALL ME FOR MORE INFO.







#### •PARC-EXTENSION• CONDO!

Beautiful and bright open concept unit situated in Parc-Extension. Offering 2 bedrooms 1 bath with shower, laundry area, large windows with very high ceilings. 2 balconies, close to all shopping and University de Montreal. Amazing views! A Must See!! Impeccable unit.

# De Cotis:'I would do the same thing over again'



In this dramatic photo taken by The Laval News during the September 2018 meeting of Laval city council, an angry David De Cotis reacts to Mayor Marc Demers's decision to remove him from the presidency of the Société de transport de Laval. PHOTO: Martin C. Barry, LAVAL NEWS-ARCHIVES

#### **◄** Continued from page 10

As such, on June 7, 2018, when the newly-strengthened council opposition gathered for a morning sitting of city council and seemed poised to flex their collective muscle for the first time, De Cotis tabled a resolution, calling for him to be placed back in the presidency of the Société de transport de Laval.

#### Preparing for the meltdown

At the same time, a notice of motion was adopted stating that a resolution would be tabled calling for future nominations to council committees to be handled by the members of city council, rather than only by the mayor and the executive-committee.

All of this seemingly was only a preparation for the unprecedented meltdown De Cotis would undergo during the September 2018 meeting of city council. By this time, the mayor was on the verge of reversing De Cotis's previous appointment as head of the STL in order to name a councillor of his own choosing.

This development came about only after the mayor was able to persuade some of the dissident ML councillors, following several weeks of closed-door meetings and discussions with them, to return into his camp.

#### **Demers cast doubts on De Cotis**

All the same, the vote during the September council meeting was almost deadlocked. Council speaker Christiane Yoakim, who normally doesn't vote, was forced to support her party, the ML, so that the motion could pass. (It should be noted that councillors Vasilios Karidogiannis, Aline Dib, Sandra El-Hélou, Jocelyne Frédéric-Gauthier and Aram Elagoz have since then returned to the Mouvement lavallois.)

Following this, and after the mayor gave explanations for appointing Morasse, while casting serious doubts on De Cotis's abilities while in charge of the STL, De Cotis gave full vent to what he had obviously been holding back for months.

#### Said mayor was telling lies

Speaking out of turn, and in defiance of the official speaker's admonishments, De Cotis said, "What he [the mayor] is saying is lies. You are accusing me of having badly managed the STL and it is exactly the opposite." De Cotis continued in this vein until Yoakim was about to signal two Laval Police officers that he should be

removed. He then gradually contained himself and finally went silent.

After this, things were looking up for Action Laval. By March 2019, and nearly a year after bolting from the Mouvement lavallois, the five remaining ML dissenters, who had been sitting as independents, finally announced they would be joining the Action Laval caucus. They joined Action Laval city councillor for Chomedey Aglaia Revelakis. While the Parti Laval had Official Opposition status, Action Laval now outnumbered the Parti Laval caucus.

#### **Action Laval loses its edge**

However, Action Laval's favourable position was not to last. This past May, Poissant and Hébert announced they were leaving the party to sit once again as independents. This followed the suspension from the Action Laval caucus of Galati, Tassoni and De Cotis who were the object of claims (originating in e-mails leaked from city hall) that they were involved in ethically questionable real estate transactions.

While the three have to date been cleared by the Quebec Municipal Commission, De Cotis is still waiting to hear from UPAC (Quebec's Unité permanente anticorruption), who interviewed him but who are admittedly better at publicizing their interventions than they are at exonerating those they investigate.

#### Would do it again, says De Cotis

Looking back during an interview this week with *The Laval News* on his decision two years ago, De Cotis said, "I would do the same thing over again. It was a decision based on principles and moral values.

"I have a much clearer state of mind now because of that, knowing that what I did was for the right reasons and knowing full well what it would cost me," he continued. "But I was never there for the titles or for the prestige, the position or salary."

De Cotis maintained that the Mouvement lavallois's founding principles aren't being followed in the way they were originally conceived in 2008, and that the party is no longer "going in the right direction, is not doing things for the right reasons and not doing things for the citizens of Laval. I think they've lost track of that."

#### Mayor satisfied with his caucus

For his part, Mayor Marc Demers has emerged relatively unscathed from the entire affair, and



Surrounded by opposition city councillors, former Laval executive-committee vice-president David De Cotis speaks to journalists following the June 2018 council meeting when a group of Mouvement lavallois councillors decided to break away from the party. PHOTO: Martin C. Barry, LAVAL NEWS-ARCHIVES

with a council caucus that seems stronger despite the loss of the former ML city councillors. The executive-committee may have lost De Cotis, as well as former Marc-Aurèle-Fortin councillor Gilbert Dumas who died suddenly last August.

However, in the aftermath, the mayor has managed to form a very credible executive-committee that now includes Duvernay-Pont-Viau councillor Stéphane Boyer as vice-president, as well as Concorde-Bois-de-Boulognes councillor Sandra Desmeules, Sainte-Dorothée councillor Ray Khalil, Sainte-Rose councillor Virginie Dufour, L'Orée-des-Bois councillor

Yannick Langlois and Laval-Les Îles councillor Nicholas Borne as regular executive-committee members.

Mayor Demers issued the following statement to The Laval News when asked for his thoughts on everything that has happened since 2018. "I am fully satisfied with the caucus I have now," he said. "Each member plays a useful part, is devoted, diligent and efficient. Our team spirit is strong, we work together in respect and collegiality. And I feel entirely satisfied to be working at the heart of a group that is determined to see our beautiful city progress."



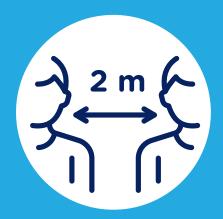
Professional Auto Body Repair & Painting

- Insurance Work Accepted
- All Work Guaranted
- Expert Color Matching
- Factory Genuine Parts
- Import Car Specialists
- American Muscle Cars
- Towing
- Major & Minor Repairs



#### **New Recommendations Starting June 22, 2020**

# KEEP YOUR DISTANCE



2 metres apart



A maximum of 50 people for indoor gatherings in public spaces

# Votre gouvernement

#### IN PUBLIC SPACES

#### **INDOOR GATHERINGS**

**RECOMMENDATION** 2 M DISTANCE AT ALL TIMES





In restaurants: mandatory 2 metres distance between patrons.

People living in the same place can constitute a "bubble" where physical distancing may be less than 2 metres.

#### **POSSIBLE EXEMPTIONS**



The size of the venue makes the 2 metres distancing rule **impossible** 



Activities involve limited movement

- College and/or university classrooms
- Theatres
- Cinemas
- Public hearing and consultation halls

#### **OUTDOOR GATHERINGS**

**RECOMMENDATION**2 M DISTANCE AT ALL TIMES















People living in the same place can constitute a "bubble" where physical distancing may be less than 2 metres.

However, the 2 metres rule must be maintained with people outside the bubble.











# MATURE LIFE

# INRS researchers involved in work to create a COVID-19 vaccine Laval-based Glycovax Pharma has partnered in the research



Photo: Professor Nicolas Doucet, researcher and expert in structural biology at the INRS (CNW Group/Institut National de la recherche scientifique (INRS))

(TLN) Professors Nicolas Doucet and Yves St-Pierre of the Laval-based Institut national de la recherche scientifique (INRS) are contributing their

expertise in structural and cell biology to the race for a vaccine against COVID-19. In partnership with Glycovax Pharma, a company with operations also in Laval, the two researchers will evaluate the feasibility of a vaccine strategy targeting carbohydrate molecules located on the surface of the coronavirus Spike protein.

#### A fortunate coincidence

"It was a fortunate coincidence that the carbohydrate molecules on which the biopharmaceutical company has been working on since 2017 are present on the Spike protein. Glycovax Pharma is one step ahead because antibody development is already ongoing," says Professor Doucet. Even if antibodies are currently being synthesized, two key issues need to be considered. First, the antibodies must be able to reach the targeted carbohydrates on the Spike protein. Researchers also need to ensure that these carbohydrate molecules are present on the Spike protein at all times, regardless of the type of infected cells in the host.

#### **Essential steps to follow**

"For instance, SARS-CoV-2 is known to attack the respiratory system, so if the lung cells do not attach the proper carbohydrates of interest to the coronavirus Spike protein after infection, the strategy may not be effective," he cautions.

"These are essential steps in validating a vaccine approach. Our results will allow Glycovax Pharma to prioritize certain antibodies or to put forward other complementary approaches," he says.

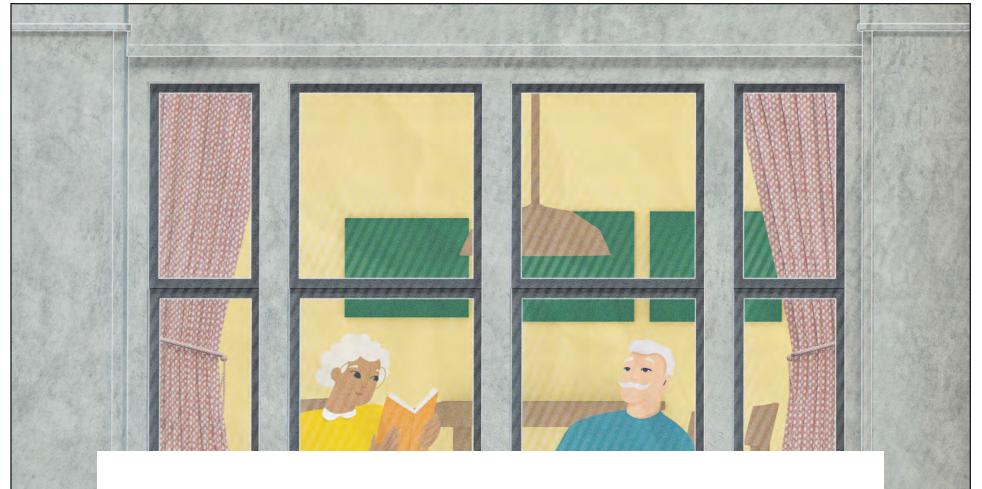
The research project in partnership with Glycovax Pharma is funded by a Mitacs Accelerate grant that will support the work of postdoctoral fellow Yossef López de los Santos over the next year.

#### An exciting project

"It's exciting to be part of a talented team that is committed to fighting the COVID-19 pandemic," he says. I see our goal as quite ambitious, but at the same time, it's a great opportunity to use our expertise in structural biology to help address a global problem."

"This partnership with INRS experts in structural and cellular biology represents an important contribution in the pursuit of our work," says Dany Valiquette, president of Glycovax. "Their contribution will help us take essential steps in the development of a new vaccine to counter COVID-19."





# SUPPORT FOR SENIORS AFFECTED BY COVID-19

YOU MAY BE ELIGIBLE FOR:

- A one-time tax-free automatic payment if you currently receive Old Age Security pension.
- An additional automatic payment for seniors eligible for the Guaranteed Income Supplement.
- Reduced minimum withdrawals for Registered Retirement Income Funds.

SENIORS WHO LOST THEIR JOB MAY ALSO QUALIFY FOR OTHER FINANCIAL RELIEF PROGRAMS.

VISIT CANADA.CA/CORONAVIRUS OR CALL 1-800 O-CANADA (1-800-622-6232) TO LEARN MORE.









# MATURE LIF







#### VIRTUAL MUSEUM **TOURS**

Stuck indoors? Follow the links below to tour museums from around the world!

#### **BRITISH MUSEUM, LONDON**



This iconic museum located in the heart of London allows virtual visitors to tour the Great Court and discover the ancient Rosetta Stone and Egyptian mummies. You can also find hundreds of artifacts on the museum's virtual tour.

#### **GUGGENHEIM MUSEUM, NEW YORK**



Google's Street View feature lets visitors tour the Guggenheim's famous spiral staircase without ever leaving home. From there, you can discover incredible works of art from the Impressionist, Post-Impressionist, Modern and Contemporary eras.

#### NATIONAL GALLERY OF ART, WASHINGTON, D.C.



This famous American art museum features two online exhibits through Google. The first is an exhibit of American fashion from 1740 to 1895, including many renderings of clothes from the colonial and Revolutionary eras. The second is a collection of works from Dutch Baroque painter Johannes Vermeer.

#### **MUSÉE D'ORSAY, PARIS**



You can virtually walk through this popular gallery that houses dozens of famous works from French artists who worked and lived between 1848 and 1914. Get a peek at artworks from Monet, Cézanne, and Gauguin, among others.

HTTPS://WWW.TRAVELANDLEISURE.COM/ATTRACTIONS/MUSEUMS-GALLERIES/MUSEUMS-WITH-VIRTUAL-TOURS

## Health Canada approves Bausch Health's Duobrii

Medicated psoriasis lotion to be produced here in Laval





**MARTIN C. BARRY** n Initiative Reporter For The Laval News marty@newsfirst.ca

Bausch Health, which has its global headquarters in Laval, has received commercial approval from Health Canada to market a new drug in this country for the treatment of plaque psoriasis.

According to the company, Duobrii will be manufactured at Bausch Health's Laval production facility and will be available in Canada and the U.S. by the end of this

More than one million Canadians suffer from psoriasis, Bausch Health says, of which approximately 90 per cent have plaque psoriasis, a skin condition often resulting in very itchy red rashes with dry skin that can appear on any part of the

#### A psoriasis treatment

The company says *Duobrii* lotion is the first innovative topical treatment for this type of psoriasis to be approved by Health Canada in 20 years. The medicated lotion's launch takes place as Bausch Health's various units struggle with the ongoing effects of the COVID-19 pandemic and resulting economic side-effects.

As the company's CEO, Joseph Papa, pointed out in a recent interview with a major Canadian media chain, many of Bausch's products are aimed at medical sectors, such as dentistry and eye care, where professionals haven't been able to carry on as usual during the pandemic.

#### **Bausch no longer leads**

And while Bausch Health was until recent years regarded as the most valuable company in Canada, for various reasons it no longer occupies that spot, having been displaced by online retail sales platform Shopify which now competes with RBC for the title as Canada's top-performing corporation.

In the meantime, Bausch Health is also competing with dozens of other major players in the global pharmaceuticals industry to be among the first to develop treatments, though not a vaccine, for the COVID-19 virus.

The company believes it may have a lead with an existing drug in its portfolio, Virazole, which has been used to treat respiratory infections in children. Bausch Health believes it may hold possibilities for treating adults infected with COVID-19.

#### **Community partners for a better future. Agape proudly recommends:**



**CENTRE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT** aux plaintes

#### CAAP - Laval

Are you dissatisfied with the services provided by the **Health and Social Services** Network?



**Telephone**: (450) 662–6022 672 Boul. des Laurentides, suite 217

www.caaplaval.com









# MATURE LIF

#### Four tips for readers with low vision | Tips to prevent and reduce joint pain



Because you can adjust their font size, ebooks are an excellent option for easier

Has your diminishing eyesight made it difficult to read, even when you wear your glasses? Here are some tips on how to make reading a pleasurable activity once more.

1. Look for large print books. Many books are available in large print editions designed to be easier to read for people with vision loss. You can buy them online

or at your local bookstore, or ask your librarian about your borrowing options.

- 2. Use a magnifier. You'll find a wide range of magnifiers in stores that can make reading more comfortable. Some models have built-in lighting, while others can be attached to a flat surface such as a desk. There are even electronic magnifying glasses with all sorts of features available, but they tend to be a bit pricey.
- 3. Download ebooks on your tablet or phone. Apps like Google Play Books and iBooks offer a huge selection of books to purchase, and you can adjust the font size so that it's large enough to read without overtaxing your eyes.
- 4. Purchase an e-reader. Reading your ebooks on an electronic reading device puts less strain on your eyes. This is because, unlike tablets and smartphones, e-readers' screens aren't backlit. These devices also allow you to customize various settings, such as font size and line spacing, to whatever feels most comfortable.

Finally, if you're in the mood to hear a new story or rediscover an old favourite without straining your eyes, audiobooks are another way to go.

Joint pain can take a toll on your quality of life. Here are four ways you can relieve existing joint pain and prevent new episodes from developing.

#### 1. Get moving

Not only is it a great mood booster, regular exercise is vital to preserve joint flexibility and reinforce muscle tone. Choose low-impact activities such as walking, swimming, cycling, tai chi and yoga.

Don't let joint pain stop you from exercising. It's crucial that you keep moving; inactivity is your worst enemy! It would be

a good idea, however, to consult a doctor or a specialist for advice on finding the right sport for your fitness level and overall physical condition.



Excess weight speeds up cartilage degradation, especially in the knees and hips. Try to maintain — or regain — a healthy weight.

#### 3. Eat healthy

Maximize your chances of successfully fighting joint pain by sticking to a healthy diet high in antioxidant-rich fruits and vegetables. Limit your consumption of sugar and saturated fats, which may contribute to exacerbating your symptoms.

#### 4. Seek professional care

Many specialists can help you manage joint pain in your day-to-day life. Don't hesitate to reach out. In addition to your general physician, you may wish to consult a psychologist, physical therapist or rheumatologist.

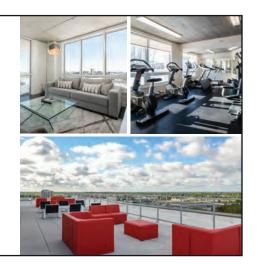


#### CONTEMPORARY CONDO-STYLE LIVING

**AXIAL TOWERS RENTAL APARTMENTS** 3400 Saint-Elzéar W. Blvd. Laval, QC | H7P OK7

#### RENT TODAY 450.233.1819 | LesToursAxial.com

- Premium 1, 2 & 3 bedrooms
- Oversized private balcony
- In-suite washer & dryer
- Stainless steel appliances
- Fitness facility
- Roof-top terrace
- · Underground & surface parking
- · Car wash



#### AGAPE ENGLISH-SPEAKING SENIOR WELLNESS CENTRE

Offices are closed - But we are still offering services and activities during the COVID 19 pandemic:

- Resources and referrals with a social worker 

  Virtual bingo
- Senior care packages

- Online and phone-in activities
- Online and phone-in health presentations
   Food bank



Call us. We will return your call.

450-934-1122

3860 blvd. Notre-Dame Suite 305 Laval, QC H7V 1S1

Stay home. Stay safe. We will get through this together.



## Jacques Tardif: "Music is not an easy path, you need to h

"Music is the pulse of society, a mirror through which we witness the character and achievement of a civilization," says award-winning musician and beloved music teacher

Humankind has always embraced music, whatever form, creating it, loving it, playing it, singing it, dancing it, or simply enjoying it. Composers, classical to rap and everything in-between, bring it to life, lyricists add word-pictures to stories framed in it. It's prevalent in comedies, heroic tales of adventure and tragic stories of loss. On stages, in motion pictures, and other platforms it's a source of ambient emotion.

#### **RENATA ISOPO**

renata@newsfirst.ca

Decades ago, into the world of melody and symphonic poetry landed Jacques Tardif, a young heart with musical stars in his eyes. Decades later, still full of bright lights, he continues to coax beautiful sounds from instruments that easily respond to the magical touch of an accomplished musician. Opening himself to others, he undertook extended missions to teach others, especially young people, helping them give wings to dreams of attaining musical excellence.

#### Beyond the early years

Laval-born and raised, Tardif studied at the Conservatoire de musique de Trois-Rivières, McGill University, and Johannesson International School of Arts, Vancouver. He has been Assistant Principal of the Orchestre symphonique de Trois-Rivières since 1983. A founding member of Orchestre symphonique de Laval, he has promoted this proud voice of our fair city since 1985, when the orchestra first took to halls in Laval and beyond. As a freelance musician in high-and-wide-demand, he has performed with the Montréal Symphony, National Arts Center Orchestra, Opéra de Montréal, Orchestre des Grands Ballets Canadiens and other ensembles.

A believer in multi-dimensional pursuits, Tardif has participated in TV and radio recordings, and taught piano and digital audio-work-station at Sacred Heart Middle School, Mother Teresa Junior High School and their successor, Laval Junior Academy, for 30 years. In these schools, he founded and developed programs in piano and computer/sound design. In 2007, he was appointed to the prestigious Apple Distinguished Educators, whose mission is to develop educational content on the Web. He's also founder/president of Groupe Hypermedia, designers of websites, corporate films and filming with drone.

The artistic gifts of this energetic 59-year-old give life to roles of contrabass symphony player, bass pianist and musical director. His stunning musicality and virtuoso performances with symphonies have been so impressive that they have led to performances with various outstanding orchestras.

Asked where it all started, Tardif acknowledges that his interests and musical abilities revealed themselves at 14 at Laval Catholic High, late 1970s. "I was blessed with the guidance and mentoring of Paul Marquis, renowned music teacher of considerable experience and formidable success. I was launched and began to make great strides forward, despite the challenges to overcome."

In overcoming obstacles Tardif became a first-class musician, appearing in numerous recitals and events with orchestras and pop musicians, in leading musical centers, a frequent guest-artist on radio and television with orchestras and artists. "Our recordings with the Laval and Trois-Rivières corchestras earned praise for musicianship and superb quality of interpretation. We won a Felix at Juno in Toronto and a Felix in Québec," he says proudly. These achievements brought him recognition as "a fine interpreter, masterly musician."

#### **ĕ** Present and prologue

Affably congenial, firmly-grounded in reality, Tardif has made great contributions to music as base player, pianist,



Jacques Tardif, accompanying student performers and musicians in one of the many musicals he has helped students produce at Sacred Heart, Mother Teresa, and Laval Junior Academy, in his 30 years of teaching music at these Laval schools.

and pedagogue. His everyday life is intensified by greater means of diffusing/listening to music, due to development of digital technology in his classroom at Laval Junior Academy. A highly-respected teacher and professional visionary, he's made his mark. "I've actively advocated within the school, for the profound potential of music education to empower, motivate, and transform lives." Forward-thinking, he brings enthusiasm to all facets of the music curriculum. "My classroom is a music lab, fully-equipped with digital keyboards and Mac computers, unique in Québec and Canada," he says, in praise of the programs.

Success breeds success. Students apply their best during lessons with the star teacher. Parents push gifted offspring his way. Managers look to him to train prodigies. But there's more. Exceptional young musicians are delicate seeds; they need teachers with special talents to make them grow. And who better than Jacques?

What inspired his musical career? "For as long as I remember, I profoundly enjoyed music. At three my parents, Raymond and Colette, gave me a 45rpm record-player. According to them, without knowing how to read, when they asked me to put on a certain song, I would pick up the record and play it. My dad was a great singer and music lover. But it was at school during an educational outing with music teacher Paul Marquis at the Montreal Symphony that the seed of making music a career and being on-stage was planted. As an adolescent, I felt a lot of anxiety. We hear a lot about it now but at the time I don't remember being able to express it this way. I remember feelings of not fitting in the world as it was. I was conscious about international politics, wars, cruelty, violence. Music was my refuge, in it I found empathy, moving me very deeply, a soothing balm on my soul. Many musical muses, classical to contemporary, were significant influences in my life."

The challenge of being a bass player? "In a symphony orchestra or to accompany a pop-singer requires incredible concentration. You're part of a very tight ensemble, you have to be on top of your game technically, to be able to listen and play in sync with everyone else."

#### A labor of love, like a romance.

How do you communicate ideas to the orchestra? "Music is feelings, emotions, wooing someone, conveying messages to audiences, there's something that you desperately want



Virtuoso Tardif, top, centre, in blue, harmor

them to grasp. For this to happen you must understand and respect what the composer wanted to express. You're a medium, you have to connect yourself to the meaning, the intention of the composer and let the music flow through you. Only then, something magical can happen. I think the role of conductors is to share understanding of what the composer intended and to inspire everyone to move in this direction. When this unity happens between musicians and conductor, interpretations can be powerfully moving." Your favorite concert venue? "The most amazing venue I performed in was Carnegie Hall. However, I believe the best site is Musikverein Hall, home of Vienna Philharmonic. Maybe, one day, who knows?" he whispers wistfully. Your definition of success? "A complex question. For me, it has

happened a few times during my career; a performance in which time stops, nothing else exists, there is intense connection with the audience. It's an outside-of-body mystical experience, no walls, no ceiling, no floor, you realize that you are floating in space, music is happening. And if you're wondering," he quickly adds "No, I was not on drugs!" laughing mischievously.

What role do arts play in children's development? "Aside

What role do arts play in children's development? "Aside from being one of the highest expressions of human intelligence, art nourishes soul and spirit, generating creativity, originality, providing perhaps the best chance students will have of meeting grace and beauty in school. The arts help students explore and cultivate emotions and suggest forms of self-expression that elevate human beings to higher ground. In music, it's a way to learn values of practice, discipline, collaboration, and leadership. Theater, painting, dance, cinema and music are pulses of society, mirrors through which we can witness the character and achievement of civilization."

#### Adapting with ease

What of your educational experiences? When, if ever, did you shed your 'outsider' entry into the other solitude. "I did Junior/Senior high in English, CEGEP, Bachelor, Master's

#### ave faith in yourself, to trust yourself and to work really hard!"



nizing with symphony orchestra colleagues.

in French, post-Master study in English (McGill). I think solitudes only exist for those who stay on their side. I have always been treated fairly."

The challenges of early transition to English from French: "At the time, my father wanted his children to be bilingual. In Sec-2 he offered English school. I said "yes" and that was it. I made friends quickly, some of them became colleagues. Six months later I was bilingual. Unfortunately, after Bill 22, I ended up being only one of four children in my family to attend English school."

Of the music program at Laval Junior Academy? "Numbers are declining, like our student population. We lose students to the private sector." What does he enjoy about working with young musicians: "Sharing: teachers guide, channel, inspire and empower students, providing settings for development and expression. Students form meaningful relationships, positively changing and influencing their lives. I've been privileged to make music with great artists and share experiences with students. I'm grateful. Music's not an easy path, you need to be strong, and know who you are, know if you have what it takes; you need to have faith in yourself, to trust yourself and to work really hard."

Have any of your students gone on to music careers? "Yes, several. Two of them, Brandon Mignacca and Marco Gonzales Clemente participated in TVA's La Voix. Brandon made the final; he's a recording and touring artist."

Tardif believes orchestras are important to communities. Schools can participate so that it's not a lost culture: "Reflections of our community. An orchestra imparts and preserves richness of cultural heritage. Every year, since I started teaching in 1990, I have taken students to symphonies. Prior to the event, students complain and whine but after the performance they are amazed and happy to have discovered the live-concert environment. It's our responsibility to educate."

#### **Bringing music to children**

Obstacles to overcome in attracting children to music?

"12-13-14-year-olds choose it because they enjoy listening to it and watching music videos. The reality of making music, learning to play instruments, that's different. The gap between what they think music is and what it is in reality is big. At that age it's discovery, introduction, and overview."

Tardif played crucial roles in many school productions, bringing music and art to children, enhancing the life of the community, passions he still pursues. "Artistic productions in our school have huge impact in students' lives. Most schools emphasize Math, Science, Sports. Students desperately need culture in their lives. Artistic expression provides incredible opportunities to be creative, original, different, unique. It nourishes self-esteem. Engaging students in collaborative productions with music, singing, dancing, theater, painting, set design contributes to their global development, providing richly-varied life-changing experiences. When emotionally-involved in such projects, students develop strong links with their learning experiences; many life-skills are acquired in the process."

#### A school comes calling

Why teaching? "It wasn't on my radar. I had graduated in Performance, not Education. In March 1990, subbing at Montreal Symphony, I was contacted by principal Kevin Lyng who needed a music teacher to finish the school year. I told him I was a musician, not a music teacher. He persisted that I meet him; teacher Paul Marquis had told him about me. That's how it all started."

On technology and teaching: "At Sacred Heart Middle School, instruments were in bad shape. Not being a teacher but a professional musician working in the industry, doing concerts, recordings, my approach was different. I told myself, if I am going to teach music, it has to be done differently. I wanted kids to have access to the latest technologies. The music industry was going through major innovation with the coming of the M.I.D.I. interface system allowing computers to speak to digital synthesizers. "After a week, I told Mr. Lyng he needed to find someone else, I could not see myself working this way. This man was responsible for my career in teaching, insisting that I stay, asking me what I needed. He purchased 15 digital keyboards and a Mac Computer, the beginning of a 30-year adventure."

What about business? "You never know where life takes you. In 2004, I designed my first website, it was for my music lab. It reached South Korea where kids asked parents to send them to our school, they wanted to be part of our music program. The following year, I developed a school website, it snowballed into doing it in my entourage. In 2012, I founded Groupe Hypermedia Inc. to do commercial websites, video, photo, drone video. And life is good!"

Have you observed changes in education and society over the last 30 years: "We live in a very complex world; sadly, education is not valued. Few people understand the world. You have to master your environment. Without education, people become slaves. Often, things depend on management/ administration to give more powers to schools, to bring arts to children."

#### A village of inspiration

Your inspirations in music, teaching, technology, and business: "I don't really like to narrow things down, but let's try. In Music, chronologically: Roger Waters, David Gilmour, Richard Wright, Tony Banks, Phil Collins, Peter Gabriel, Robert Charlebois, Francis Cabrel, Charles Aznavour, Jacques Brel, James Jamerson, Anthony Jackson, Al Di Meola, Michel Petrucciani, Miles Davis, Bach, Mozart, Beethoven, Brahms, Wagner, Eva Cassidy...and many more.

"In Teaching: John Fasciano, Paul Marquis, Alan Patenaude, Kevin Lyng, Gary Morin, Ken Prokosh, Anna Villalta, Richard Allard, Regina Ricci, Tony Sciaraffa, Madeleine Bélisle, and more. I have learned so much from peers. In Technology: all the brilliant people I met at Apple over the years as an Apple Distinguished Educator. In Business: a very close and dear friend who encouraged me to jump in."

You're in good health, how do you keep fit? "Sports has always been in my life. My wife and I have been gym members for 20 years, it's a way of life for us. I play badminton twicea-week, ride my bike, cross-country ski and golf." How did



Jacques, in reflection, perhaps conjuring inspiration from muses Jacques Brel, Charles Aznavour, Al Di Meola?



Master Music Teacher Tardif, at home, with student musicians, in the state-of-the-art music lab at Laval Junior Academy. "My passion for bringing music to young people is only exceeded by my commitment to drawing the best musical potential out of them."

the passing of Anthony Boyce affect you? "Anthony was a very good colleague and I can even say a friend. He enjoyed music and attended the Laval Symphony. His passing was an absolute shock to all who knew him, a tragedy."

#### Faithful 'participaction'

What would you change about your life? "Not much. I've been privileged, I've enjoyed the ride." What advice would you give our 2020 millennials? "I tell students that though the world might look complicated, cruel, harsh, unfair, the sun shines when a new day arrives. They have possibilities to do something to change it. Participate, work hard, build, live, enjoy have faith.

What of your life as professional musician, teacher, consultant? "I feel lucky. Life has smiled at me." Any post-retirement plans? "To remain active, physically and intellectually." Where would you like to be in 10 years? "Alive and healthy." Your idea of happiness? "Appreciating small everyday things, being grateful for what you have." What is your most treasured possession? "I don't like the word. We don't possess anyone or anything, we are just passing." Your present state of mind?

Is there anything you would like to add, that we haven't asked? Aspirations, worries, joy, sadness and whatever else comes to mind: "Peace on earth?"

Speaking of peace, we're told you have a special place in your heart for the movie Mr. Holland's Opus. "Great movie. 🗟 It's really surprising that you ask. I remember crystal-clearly 🛱 seeing it with colleagues Regina, Wazy, Richard, Pierrette. We were in tears. 'Jacques, it's the story of your life!' Pierrette said. It's a masterpiece, a man's life-long mission, a love affair # with music, much like that of Jacques Tardif.

When musicians let music speak, their passion becomes the soul of life. Thank you, Jacques Tardif, for the generous sharing of your life's experience in music, teaching, technol- \$ ogy, and business. May your cymbals always clang with joy.

# Is it I, Lord...

THE AUTOBIOGRAPHY OF ELIZABETH WILLIAMS MCLEOD,

#### PART 7

Two weeks later, an additional \$10,000.00 was being forwarded to Agape in recognition of its great works and a same amount would be added to our upcoming yearly budget for 2019 – 2020.

I immediately called the President of our Board of Directors, Greg Young, (Cliffelene's son) and informed him that his mom was still in charge of Agape and in a much more powerful way than ever before.

We know that we will finish the year without having to lay off staff or cut down hours. Well, Praise God again and again.

#### November 19, 2018

My cancer follow-up visit to the hospital and I am 100% healthy, Rod also had his own follow-up visit. He too is in top shape. God 's love for all of us is so great and unconditional, right?

I always tell my wonderful staff that the story of Agape is not like a fake "happily ever after movie" but a constant struggle of right against wrong, love and forgiveness, faith and hope, sadness and joy always under the watchful, merciful, awesome love of our God.

#### March 10, 2019

I woke up early Sunday morning and got ready to attend the 11 o'clock mass at my parish, Holy Name of Jesus. It was a cold and humid day, we could feel a snowstorm coming. I remember feeling as if I was out of my body, watching it slowly getting weaker by the minute.

Rod and I drove to church as I started feeling worse. Two of my employees had decided to surprise me by attending the 11 o'clock mass. I remember vaguely trying to smile at them but I could hardly speak.

As we drove home, I told Rod that I should be going to the hospital to get checked as my situation was worsening.

Rod and I drove to the Jewish General Hospital in Montreal where they ran a CTSCAN, MRI and a follow up with one of the neurologists. This doctor informed me that everything was OK, nothing was wrong. A very slight deviation of the spine, he said, which is not big enough to cause some concern and maybe a mild inner ear condition, again not worthwhile worrying about. I was sent home.

#### <sup>2</sup>March 18, 2019

One week later, on March 18, I found myself unable to walk on my own, so I decided to get back to the hospital. Rod and Kevin called 911. The ambulance technicians were simply wonderful as they reassured us that everything would be OK.

Meanwhile, back at the hospital for yet another CTSCAN, MRI, etc., I was assigned to another neurologist who was carrying his visits with a group of young residents. Missed diagnosis, Doctor Sidel confirmed. He then informed me that I had a minor stroke and that they would keep me for a while, until I was healthy again.

I did not object to his decision. This is when the paralysis set in.

18 long days followed, more tests, medication, heart harness, etc. Finally, they opted for the special examination of the back of my heart to find out exactly what had caused the stroke.

They found out that there was 5 mg. of cholesterol in the ascending valve leading to the aorta and 7mg. in the descending valve

What a surprise!

When my condition was stable, I was transferred to the Jewish Rehabilitation Hospital in Chomedey for physio and occupational therapy but unable to walk.

Easter weekend: I went home for a four day break with a promise to be back on Monday morning at 8:30.

I received another three day session of physio and O.T. and came home.

I was back at Agape, walking with a walker

The Rehab informed me that I would receive outpatient care three times a week...

Following three long weeks, I was still waiting. My son Kevin contacted the Rehab one morning and they informed him that I should begin my outpatient sessions within a week or two. It was only in early June that my sessions were confirmed.

My personal feelings:

How can I tell you how I really felt and what went on in this little stubborn, hard headed and previously 'so called self-sufficient woman who thought she could handle everything and anything.'

#### We are not GOD

Well, here we are: This time, I hit he biggest low of my life. The last two months had been a constant struggle for me. I even believed that God forgot me. I shared this with Rod, and he reassured me: God is with you through it all, He is taking care of you.

My heart did not feel that way and, somehow, in the deepest part of my soul, I was upset and hurt, often inwardly blaming the Lord for my condition.

We attended a Confirmation celebration in Valleyfield on Sunday afternoon, May 12, 2019. I walked into the church with the same empty feeling but was greeted by my awesome God.

Welcome back He said. The Love I received on that Sunday is beyond my greatest expectations. You've been there all along God. God also told me that He had a wonderful summer in store for me and that there would be wonderful things happening in my family's lives. (We flew to Hawaii on July 7th. for a 17 day dream vacation, all 11 of us).

Back in church: The choir started to sing: Here I am, Lord, is it I Lord... **This is my book God, I whispered. Yes, Lord, I will go back to the book...** and the Holy Spirit came along, as always.

What a Confirmation celebration It turned out to be. What a forgiving and loving God.

"I will never leave you or forsake you, my child."

Tuesday, May 14, 2019 – Time for a good confession.

One of my close friend and generous supporter of Agape had gifted me with a mass card during my convalescence at the Jewish Rehabilitation Hospital. The mass was to be celebrated in my parish on May 14. I told Rod that I intended to attend. To my great surprise, as we entered the church, I was welcomed by many good wishers and Father Deepak, my confessor.

I informed Father that I was in need of a confession that morning.

Let's go then, he said.

As I entered the confessional, tears filled my eyes and my heart. It had been four long months since my last confession which was very unusual. I proceeded in telling Father that down deep in my heart, I had been upset with God but attempted to conceal my feelings through a false happy attitude.

You're back and Jesus welcomes you back Father replied. I knew that Jesus had already spoken to me on Sunday and this confirmed my conversation with Him.

Everything is brand new again and my God never stopped loving me during my sickness. He simply carried me, yes, again, in His most loving arms.

May God be praised. His love and mercy

# Is it I, Lord...

THE AUTOBIOGRAPHY OF ELIZABETH WILLIAMS MCLEOD,



last for ever!

Needless to say that the Holy Spirit carried me through it all... He still does.

Thank you God.

Your prodigal daughter.

#### ABOUT KEVIN (yes, Kevin McLeod)

When I was diagnosed with cancer in March 2017, I met with the Board of Directors and Greg, my President confirmed that Kevin would be the ideal person to take over the reigns of Agape.

Kevin did not deceive us and took his new position very seriously. Through his many talents and ambition, always under the guidance of the Holy Spirit, he applied for new grants all of which were approved by our various governments' levels.

I still occasionally get my nose in the progress of our charitable organization, however, placing my faith in God for the future of Agape.

I wish to mention Ian, our beautiful soul, who so graciously accepted to leave his comfortable position with the government to come and join the team of Agape many years ago as our Social Worker and assistant to Kevin.

I am grateful to my God for all of my staff: Andrew, Mary my lamb, Marlene, Ilda, Cindy and the angel who handles our accounts called Carla (my daughter-in-law). I send loving thoughts to our dedicated teachers, Barbara, Ana and Dina.

#### GIFTS OF THE SPIRIT:

The SPIRIT speaks to the Father often in a language that we cannot understand, interceding for us when we are too weak in our humanity to approach Him.

The Holy Spirit surely worked it all out during my whole life and the life of my predecessors, Leo and Cliff. I also know that God (my triune God) is with Kevin, Ian and everyone at Agape who share the same faith, hope and charity that we need to carry on God's great works.

God sends the Holy Spirit to help each one of us grow closer to Him.

Father, Son and Holy Spirit: One God,

three persons. The Spirit is the messenger, the paraclete, the giver of gifts, the supporter when we go through our so many downfalls. He is there watching over us, guiding us, interceding with the Father on our behalf, helping us come closer to the Father, through Jesus.

As Jesus said "I will send you the Spirit to guide and help you, to be with you for ever!

And the Spirit is with us today as he was there with the apostles so many years ago.

In spite of my own downfalls and weaknesses, I pray that God, my father, will be merciful to me on my graduation day to heaven.

Jesus sent his disciples to the world to evangelize all people, enabling them to understand each in his own language God's message of conversion.

Through the works of the Holy Spirit, we benefit from these blessings to this day as will all future generations.

May God bless us all, now and for ever.

Amen.

# The Laval News • June 24, 2020

# Retirement homes for seniors

#### Les Jardins de Renoir

#### 1400, Boulevard Chomedey, Chomedey Laval, QC, H7V 5C5

Located in Laval, at the heart of Chomedey, the private retirement home Les Jardins de Renoir of Cogir Group includes 739 units (1  $\frac{1}{2}$  to 5  $\frac{1}{2}$ ).

#### **Manoir Céleste**

#### 1075, place Joseph-Tassé, Sainte-Dorothée, Laval, QC, H7X 3L4

Located in Laval, the retirement home Manoir Céleste includes 9 units.

#### Résidence Primavera

#### 1398, place Pagé, Chomedey Laval, QC, H7W 4L8

Located in Laval, the private residence for seniors (RPA) Residence Primavera has 9 places in residence (private rooms). It welcomes autonomous, semi-autonomous and seniors in cognitive loss / Alzheimer's.

#### Résidence Sainte-Rose

#### 105, boulevard Je-me-souviens, Sainte-Rose, Laval, QC, H7L 3L8

The Residence Ste-Rose is a private residence for seniors (RPA) that welcomes retirees people, with loss of autonomy (semi-autonomous) and those with Alzheimer's and cognitive loss.

#### Les Résidences Soleil Manoir Laval

#### 1455 Boulevard de l'Avenir, Laval-des-Rapides, Laval, QC, H7N 0A1

Located in Laval, the retirement home Manoir Laval of Résidences Soleil includes 729 units (1  $\frac{1}{2}$ , 2  $\frac{1}{2}$ , 3  $\frac{1}{2}$  & 4  $\frac{1}{2}$ ). It is a private residence for the elderly (RPA), which welcomes autonomous, semi-autonomous retirees and those who need a short term stay for ...

#### Manoir de la Giraudière

#### 211, 15e Rue, bureau 100, Laval-des-Rapides, Laval, QC, H7N 6K9

The residence Manoir de la Giraudiere is a private residence for seniors (RPA) which welcomes the retirees persons autonomous. This residence is located in Laval-des-Rapides near several points of service, such as shops, parks and restaurants.

#### Le Quatre Cent

#### 400, place Juge Desnoyers, Pont-Viau Laval, QC, H7G 4S2

You can't buy happiness, but you can rent it at the Residence Le Quatre Cent in beautiful Laval.

#### Résidence La Luciole

#### 4476, Boulevard Dagenais O, Fabreville Laval, QC, H7R 1L5

The retirement home The Residence La Luciole is an intermediate resource of 149 units and located in Laval. This retirement home welcomes seniors with cognitive deficits (Alzheimer's) and / or seniors with physical difficulties that affects their daily autonomy.

#### Les Appartements de la Rive

#### 4605, boulevard Sainte-Rose, Fabreville Laval, QC, H7R 5S9

Located in Laval, next to the Mille-Îles River, the seniors' residence Les Appartements de la Rive has 335 places in residence (from studio to 4 ½, as well as care rooms).

#### Centre d'hébergement Bon-Pasteur

#### 12, rue Bon Pasteur, Laval-des-Rapides Laval, QC, H7N 2P9

This residence is now closed, it was bought by a new owner, please consult the new residence page Villa des Roseaux. The Centre Bon-Pasteur is a private residence for seniors (RPA). It is located in the Laval-Des-Rapides neighborhood near a variety of services.

#### **Sélection Laval**

#### 3300, boulevard Le Carrefour, Chomedey Laval, QC, H7T 0A1

Between the excitement of a lively neighbourhood and the intimacy of an elegant apartment in the heart of a dynamic retirement residence

#### Résidence Domaine des Forges

#### 271, boulevard Sainte-Rose, Sainte-Rose Laval, QC, H7L 0A7

The Residence Domaine des Forges is a private residence for seniors (RPA) and an intermediate resource (RI). This residence is located in the Vieux Ste-Rose in Laval.

#### Résidence Les Marronniers

#### 1500, montée Monette, Vimont Laval, QC, H7M 5C9

NEW PHASE COMING IN 2020. Located in Laval, the retirement home Résidence Les Marronniers includes 1040 units and is intended for Retirees and Independent living.

#### **Boisé Notre-Dame**

#### 3055, boul. Notre-Dame, Chomedey Laval, QC, H7V4C6

The Boise Notre-Dame residence is the ideal place for people over 55 wishing to live a beautiful retreat.

#### Résidence Roi-du-Nord

#### 285, boulevard Roi-du-Nord, Sainte-Rose Laval, QC, H7L 1X6

The Residence Roi-du-Nord is located in the Ste-Rose district of Laval.

#### Résidence Gingras

#### 67, avenue du Parc, Laval-des-Rapides Laval, QC, H7N 3W9

The Résidence Gingras is located in the beautiful city of Laval, in the Pont-Viau sector. It is a beautiful, 36 places, small private residence for the elderly.

#### L'Oasis de Laval

#### 300, place Juge-Desnoyers, Pont-Viau Laval, QC, H7G 4R1

The residence L'Oasis de Laval is a private residence for seniors. This Laval residence welcomes autonomous seniors

#### Villa Murenne

#### 7325 rue du Plateau, Duvernay Laval, QC, H7A2P2

Villa Murenne is a private residence for seniors in a quiet area of Laval, in Duvernay East. It welcomes semi-autonomous seniors including people with mild to moderate cognitive loss.

#### Résidence d'Auteuil

#### 195, rue Sévigné, Auteuil, Laval, QC, H7H 1J9

The Residence d'Auteuil is a private residence for seniors (RPA) located in one of the peaceful neighborhoods of Laval.

#### **Habitation Le Bel Âge**

#### 1775, rue d'Argenson, Duvernay Laval, QC, H7G 2R3

The Habitation Le Bel Age residence is located in the Duvernay area of Laval. It is a private residence for seniors (RPA).

#### Résidence du Plateau Ouimet

#### 1875, rue du Plateau Ouimet, Sainte-Rose, Laval, QC, H7L 2X4

The Residence du Plateau Ouimet is a private residence for seniors (RPA) located in Laval, more precisely in the Ste-Rose district.

#### Résidence Les Doux Instants, Laval

#### 4825 rue Cyrille Delage, Auteuil Laval, QC, H7K 3P2

The Residence Les Doux Instants is a private residence for seniors (RPA). It is located in the Auteuil district of Laval

#### CHSLD Vigi l'Orchidée blanche

#### 2577 boulevard René-Laennec, Vimont Laval, QC, H7K 3V4

CHSLD Vigi l'Orchidée blanche , of the Vigi Santé group, is a residential and long-term care center located in the city of Laval.

#### Résidence Marie-Flore

#### 6658, rue Chouinard, Saint-François Laval, QC, H7B 1E1

Located in Laval, Résidence Marie-Flore retirement home (RPA) has 9 residential places in residence (single and double room).

#### Résidence La Présence

#### 1662, rue Trépanier, Chomedey Laval, QC, H7W 3G7

The Residence La Presence is located in Laval-Des-Rapides, near the Parc Saint-Martin and close to several services.

#### Résidence Le Duvernay

#### 1850, boulevard Lévesque Est, Duvernay Laval, QC, H7G 4X4

Located in Laval, the retirement home Résidence Le Duvernay includes 144 units. The retirement home Résidence Le Duvernay offers several adapted services like: 1 meal per day. Health care staff can provide various type of care.

#### **Oasis St-Martin**

#### 1446 boul. St-Martin O, Chomedey Laval, QC, H7S 0A3

The residence Oasis St-Martin is a private residence for seniors (RPA). It welcomes pre-retirees and retirees people who are autonomous.

#### Habitation Louise-Beauchamp

#### 3300, rue des Châteaux, Chomedey Laval, QC, H7V 0B8

Located in Laval, l'Habitation Louise-Beauchamp of 86 units (3 ½, 4 ½) is a culmination of the Office municipal d'habitation de Laval, specifically within the Acces Logis Quebec program.

#### Les Loggias Villa Val des Arbres

#### 3245, boulevard Saint-Martin Est, Duvernay Laval, QC, H7E 4T6

CHSLD (private) located in the city of Laval, Villa Val des Arbres offers three retirement accommodation options. This residence welcomes autonomous seniors and / or semi-autonomous persons

#### **Résidence Les Ficelles**

#### 3860, boul. Lévesque Ouest, Chomedey Laval, QC, H7V1G7

The Résidence Les Ficelles located in Laval is a nursing home affiliated with the CISSS de Laval. It offers services of accommodation, support and assistance to people with loss of autonomy and to people with cognitive deficits.

# Retirement homes for seniors

#### Résidence L'Angélus

#### 5855 Boulevard des Mille-Îles, Saint-François Laval, QC, H7B 1A2

The retirement home Résidence L'Angélus of the Lumain Group is an intermediate resource located in Laval. This nursing home for seniors is affiliated since 2006 with the CISSS de Laval.

#### Villa de Jouvence

#### 3717, boulevard Lévesque Ouest Chomedey, Laval, QC, H7V 1G4

The Villa de Jouvence residence is a private residence for seniors (RPA). It offers its services to autonomous, semi-autonomous retirees, people with Alzheimer's disease and cognitive loss. Quality care is offered at the Villa de Jouvence residence by attentive and competent staff. This private residence for ...

#### Erma Santé 2

#### 2346, boulevard de la Renaissance, Sainte-Rose, Laval, QC, H7L 4K9

Erma Sante brings together two residences. The Erma Sante 2 residence is a private residence for seniors (RPA). It has a variety of units, some of which are an intermediate resource for people with intellectual disability. These units are supported by the CRDITED Laval.

#### Résidence Le Jardin des Saules

#### Groupe Immobilier Globale 393, boulevard des Prairies, Laval-des-Rapid-

The Residence Le Jardin des Saules is a private residence for seniors (RPA). It welcomes retired people who are autonomous and have lost autonomy (semi-autonomous).

#### **Résidence Laval Ouest**

es, Laval, QC, H7N 2W4

#### **Groupe LRM**

2855, 27e Avenue, Laval-Ouest Laval, QC, H7R 3K4

Located in Laval, the retirement home Résidence Laval Ouest includes 100 units. The retirement home Résidence Laval Ouest offers several adapted services like: 1 meal per day, Food aid, Bath Help and more.

#### Villagia de l'Île Paton

#### Horizon Gestion de Résidences 25, rue Promenade des Îles, Chomedey Laval, QC, H7W 0A1

Villagia de l'Île Paton is a seniors' residence designed for active retirees. This elegant residential complex is located on the beautiful Île Paton.

#### Résidence Boyer

#### 45, terrasse d'Auteuil, Auteuil Laval, QC, H7J 1B1

Located in Laval, the residence for seniors, Residence Boyer, has 12 places of accommodation. This residence for seniors Residence Boyer offers several adapted services like: Formula 3 meals a day, Help with food, Help with bath and others.

#### **Manoir St-Claude**

#### 171, 7e Avenue, Laval-des-Rapides Laval, QC, H7N 4J5

The Manoir Bel Age de Laval (Manoir St-Claude) is a private residence for seniors (RPA) located in Laval-des-Rapides, near all services. This residence welcomes autonomous, semi-autonomous and short term stay/ convalescent people.

#### Domaine des Forges I

#### Cogir

#### 269, boul. Sainte-Rose, Sainte-Rose Laval, QC, H7L 0A2

In the heart of Old Sainte-Rose, Résidence Domaine des Forges offers a pleasant environment for independent seniors. Located along the Mille-Îles River, you will find plenty of services and activities to meet your needs.

#### Villa Suzie Vincent

#### 915, rue Suzanne, Saint-Vincent-de-Paul Laval, QC, H7C 2H9

The Villa Suzie Vincent residence is a seniors' private residence for autonomous, semi-autonomous seniors, with Alzheimer's and cognitive losses or for a short stay or convalescence. The Villa Suzie Vincent residence is located in Laval in Saint-Vincent-de-Paul near several services such as restaurants, shops, a bank, ...

#### **Domaine des Forges III**

#### Cogir

#### 263, boulevard Sainte-Rose, Sainte-Rose Laval, QC, H7L 4Y6

In the heart of Old Sainte-Rose, Résidence Domaine des Forges offers a pleasant environment for independent seniors. Located along the Mille-Îles River, you will find plenty of services and activities to meet your needs.

#### Résidence Mimosa

#### 90, rue Nadon, Sainte-Rose Laval, QC, H7L 1T2

The Residence Mimosa is a private residence for seniors (RPA). This residence welcomes retirees persons, autonomous, with loss of autonomy (semi-autonomous) as well as persons requiring a short term stay for convalescence.

#### Résidence Manoise 1

#### 953, 22ème Avenue, Fabreville Laval, QC, H7R 5G6

Welcome to Résidences Manoise We are a family that has been working in the health field for two generations. Our mission is to offer quality care to autonomous or loss of autonomy.

#### **Sélection Panorama**

#### Sélection Retraite

#### 100 rue Étienne-Lavoie, Sainte-Dorothée, Laval, QC, H7X 0B4

For the Sélection Panorama retirement residence, the architects imagined the tallest retirees' tower in Canada, nothing less. It is a modernistic 30-storey building inspired by the most prestigious waterside complexes, proudly overlooking the Rivière des Prairies.

#### Résidence Bel-Lyne

#### 1887, rue Capitol, Vimont Laval, QC, H7M2H7

Located in Laval's Vimont sector, the Résidence Bel-Lyne retirement home has 3 residential accommodation spaces. This residence welcomes seniors who are autonomous and semi-autonomous

#### Centre d'hébergement Champlain-de-Saint-François

#### Groupe Champlain

#### 4105, Montée Masson, Saint-François Laval, QC, H7B 1B6

Champlain-de-Saint-François's Accommodation Center (Groupe Champlain) is a long-term care and retirement home offering a family-friendly and friendly environment. For more than 45 years, it has been hosting elderly people who have lost their autonomy.

#### Erma Santé 1

#### 2225, boulevard de la Renaissance Sainte-Rose, Laval, QC, H7L 4L5

Erma Sante brings together two residences. The Erma Sante 1 residence is a private residence for seniors (RPA). It has a variety of units, some of which are an intermediate resource for people with intellectual disability.

#### Manoir du Vieux Sainte-Rose

#### 166, boul. Ste-Rose, Chomedey Laval, QC, H7L 1L4

The Manoir du Vieux Sainte-Rose residence is a private residence for seniors (RPA) and also an intermediate resource (RI). This residence is located in Laval, close to several services such as shops, restaurants, pharmacies and banking.

#### **IVVI**

#### **Groupe Maurice**

#### 1800-A, boul. Chomedey, Chomedey Laval, QC, H7T 2W3

OPENING: FALL 2020 Le Groupe Maurice is opening a residence in Laval! Located near the Saint-Martin West and Daniel-Johnson boulevards, the residence will be in the heart of downtown Laval, across from the Centropolis.

#### Société Alzheimer Laval - Maison Francesco Bellini

#### 2525, boul. René-Laënnec, Vimont Laval, QC, H7K 0B2

The Maison Francesco Bellini belonging to the Alzheimer Society of Laval is a non-profit organization (NPO). It welcomes people with loss of autonomy (semi-autonomous), specifically those with Alzheimer's disease and cognitive loss.

#### **Chartwell Les Écores**

#### Chartwell

#### 1800, boulevard Cartier Est, Duvernay Laval, QC, H7G 4R6

Located in Laval, the retirement home Chartwell Les Écores includes 197 units and is intended for Short term stay, Assisted living, Alzheimer's and Cognitive Losses, Independent living, Convalescence and Retirees. The retirement home Chartwell Les Écores offers several adapted services like: Food aid, Bath Help, ...

#### Résidence le Patrimoine

#### 1120 Rue Liébert, Saint-Vincent-de-Paul Laval, QC, H7C 2R9

Located in Saint-Vincent-de-Paul, Laval, the retirement home Résidence le Patrimoine.

# SENIOR WELLNESS CENTER

## For Laval English-speaking seniors 55+

The office is closed to the public during the COVID-19 pandemic, but we are still providing some services for our seniors:

- Online virtual activities (chat groups),
- Distributing important COVID-19 updates,
- Returning all emails and phone messages,
- Possible food delivery for isolated seniors

Call us and leave a message. We WILL call you back.



Call us at: 450-934-1122

Famille Québec 🛊 🛊





#### IN EDUCATIONAL SETTINGS

#### **SCHOOLS\*, DAYCARES AND DAY CAMPS**

\*Schools: STARTING SEPTEMBER 2020



A group of children can make up a "bubble" to allow them to stay at a distance of less than 1 metre from each other.

The recommended distance between bubbles indoors is 1 metre. In schools, bubbles can be made up of 4 to 6 students, and several bubbles can coexist in a single classroom.

Adults must, however, always remain 2 metres away from both children and other adults.

The success of the lockdown release relies on everyone's commitment to strictly implement health instructions at all times.





If you show symptoms akin to COVID-19, remain at home, call 1877 644-4545 and take care of yourself.







**Québec.ca/coronavirus** 

**1877 644-4545** 



#### A memorable evening for Souvenir Elementary School Graduates

As the sun began to set on June 17th, 2020, cars lined up to capacity with a graduate and family members: mom, dad, brothers, sisters, grandparents. They arrived eager & excited to witness a rite of passage from one step to another. They rolled in greeted by their school's administration (Principal Kalipolidis & Vice Principal Khozozian) and met by Sir Wilfrid Laurier School Board Commissioners Mr. Galati, Mrs. Kaliotzakis, Mr. Di Sano, and Director General Ms. Absolonne before being guided by staff to park in a physically-distanced manner from one another. The parking lot was filled to its maximum, windows were rolled down and sunroofs were fully open. Graduates sat on window ledges, stood through sunroofs and even sat on car roof tops. Those in convertibles had a 360-degree view. The stage was set; the 16' x 9' LED screen was hoisted up high and the sound system guaranteed everybody was able to hear from anywhere in the parking lot. Souvenir Elementary's Grade 6 Drive-In ceremony was ready to roll.

No one left their car yet each graduate was singled out on screen, honored by all with many applause, cheers & honks. One by one their graduation picture and personalized diploma were viewed as the graduate waved to everyone from their car and was praised. The valedictorian and salutatorian speeches were pre-recorded and presented on the big screen and every other honor and award bestowed to a student was also displayed for all to see.

It was a picture-perfect evening. Ms.





Kalipolidis told Laval News, "We believe that graduation is a time where students and families come first and this evening's aim was to give a collective commemoration to be remembered by all for the rest of their lives. This underlying motivation inspired staff members to put together a creative, acceptable, original and memorable way for our 87 graduates to see to see each other, as a group, for one last time, to include their family, and be recognized for their achievement by maintaining the Ministry's physical-distancing guidelines."

Souvenir Elementary's objective to celebrate this milestone together was met even though at no time during the event did anyone shake hands or hug. There was a close-knit atmosphere felt by everyone on this important day. It made this special ceremony a 'once-in-a-lifetime' unforgettable memory!

More photos at lavalnews.ca











RESIDENTIAL AND COMMERCIAL ASPHALT

MAINTENANCE AND REPAIR OIL BASED SEALER PROTECTION





#### WE REPAIR

- Cracks
- Pot Holes
- Edges of Garage Entrances
- Replacement of Drains









CALL NATALE FOR A FREE ESTIMATION 514-777-3774

# HAPPY CANADA DAY

## History of Canada Day

#### Canada's national holiday is

celebrated on July 1. Canadians across the country and around the world show their pride in their history, culture and achievements. It's been a day of celebration, where many festivities are held across the country, since 1868.

#### **The Creation of Canada Day**

July 1, 1867: The British North America Act (today known as the Constitution Act, 1867) created Canada.

June 20, 1868: Governor General Lord Monck signs a proclamation that requests all Her Majesty's subjects across Canada to celebrate July 1.

1879: A federal law makes July 1 a statutory holiday as the "anniversary of Confederation," which is later called

October 27, 1982: July 1, "Dominion Day" officially becomes Canada Day.

#### **The Celebrations Start**

July 1, 1917: The 50th anniversary of Confederation. The Parliament buildings, under construction, are dedicated to the Fathers of Confederation and to the courage of Canadians who fought in Europe during the First World July 1, 1927: The 60th anniversary of Confederation. The Peace Tower Carillon is inaugurated. The Governor General at the time, Viscount Willingdon, lays the cornerstone of the Confederation Building on Wellington Street.

From 1958 to 1968: The government organizes celebrations for Canada's national holiday every year. The Secretary of State of Canada is responsible for coordinating these activities. A typical format includes a flag ceremony in the afternoon on the lawns of Parliament Hill and a sunset ceremony in the evenings, followed by a concert of military music and fireworks.

July 1, 1967: The 100th anniversary of Confederation. Parliament Hill is the backdrop for a high-profile ceremony, which includes the participation of Her Majesty Queen Elizabeth II.

From 1968 to 1979: (with the exception of 1976): A large multicultural celebration is presented on Parliament Hill. This concert is broadcast on television across the country. The main celebrations (called "Festival Canada") are held in the National Capital Region throughout the month of July. These celebrations include many cultural, artistic and sport activities and involve the participation of various municipalities and volunteer associations.

From 1980 to 1983: A new format is developed. In addition to the festivities on Parliament Hill, the national committee (the group tasked by the federal government to plan the festivities for Canada's national holiday) starts to encourage and financially support the establishment of local celebrations across Canada. Start-up funding is provided to support popular activities and performances organized by volunteer groups in hundreds of communities. Interested organizations can make a request to the Celebrate Canada program.

1981: Fireworks light up the sky in 15 major Canadian cities, a tradition that continues today.

1984: The National Capital Commission (NCC) is given the mandate to organize Canada Day festivities in the

2010: Festivities on Parliament Hill receive a royal treatment when Her Majesty Queen Elizabeth II and His Royal Highness the Duke of Edinburgh join the festivities to celebrate Canada's 143rd anniversary.

2011: Their Royal Highnesses Prince William and Catherine, the Duke and Duchess of Cambridge, participate in Canada Day festivities on Parliament Hill on the occasion of Canada's 144th anniversary.

2014: Canadian Heritage organizes the 147th Canada Day celebrations. As we approach Canada's 150th anniversary in 2017, the government has given the Department the mandate to organize Canada Day festivities in the capital.

2017: A wide range of activities from coast-to-coastto-coast are held to mark the 150th Anniversary of Confederation. Attending Canada Day for the first time, The Prince of Wales and The Duchess of Cornwall join in the festivities on Parliament Hill to mark this milestone anniversary with Canadians.

This year: A virtual celebration





# Happy birthday,

#### 6 things you probably didn't know were invented in Canada

right here at home.

1. Peanut butter. Originally invented as a source of protein and calories for people with no teeth, peanut butter was first patented in 1884 by a Montreal pharma-



2. Snowblower. You can thank Montreal's Arthur Sicard the next time you clear your driveway with a snowblower. He was inspired by agricultural equipment when he invented this back-saving alternative to shovelling.

Canadian people and their ideas have made a great impact on the world. These are just six of the many things that were invented

3. Instant replay. In 1955, Hockey Night in Canada changed forever when a CBC producer used a kinescope to replay parts of an NHL game a few minutes after they occurred.

- **4. Insulin.** This hormone was discovered in 1922 by Canadians Frederick Banting and Charles H. Best. They found that insulin lowered a diabetic dog's blood glucose to normal levels. Within a year, they invented a way to purify insulinand used it to successfully treat a boy suffering from severe diabetes.
- Garbage bags. They may not be glamorous, but it's hard to imagine a time be-fore plastic disposable bags were readily available. They've come a long way since their invention in 1950. Garbage bags have become more environmentally friendly over the years, with recyclable and biodegradable versions now widely available.
- 6. The Caesar. Invented in Calgary in 1969, the Caesar has been a staple of the Canadian brunch scene ever since.

This savoury mix of clam juice, tomato juice and vodka can be garnished with a stalk of celery, a pickled bean or a wedge of lime and is served over 350 million



e next time you enjoy a PB&J, watch a replay of a great hockey play or take your garbage to the curb, know that you have a fel-low Canadian to thank for it.

#### Unique ways to celebrate Canada Day inspired by our national icons

There are many ways to celebrate Canada Day and fireworks, community events and backyard barbecues are all commonly enjoyed on July 1. But if you're looking to do something a little more unique, consider incorporating these national icons into your festivities.

While the red leaf on our flag is that of the sugar maple, there are in fact 10 species of maple that grow across the country. This Canada Day, why not plant one of these trees in your yard? Alternatively, you could simply slather some pancakes with maple syrup and call it Canadian pride. Bonus points if you serve them with Canadian bacon.



While its exact origins are hotly debated, hockey as we know it today is firmly rooted in Canadian history and culture. Since your neighbourhood rink is likely closed for the season, consider playing a game of street hockey to work up an appetite for your Canada Day barbecue.



While a number of animals serve as Canadian symbols, it's the beaver that's most recognized as a national icon. This isn't surprising given that our country was largely founded



Happy Canada Day!

# **Happy** Canada Day! **AGLAIA REVELAKIS Municipal Councillor** For Chomedey 514-242-5761 a.revelakis@laval.ca facebook.com/arevelakis.al

#### What Canada's diversity looks like...

Every year on July 1, Canadians celebrate the founding of their country in 1867 when the British Parliament passed the British North America Act. In those days, the world was very much a picture of empire and colonialism with only the United States of America standing out as a powerful independent country outside Europe.

Also in those days, virtually all



of Canada's estimated 3.5 million inhabitants were of Aboriginal, French, British or American origin. Fast forward to 2003 and we see that not only has Canada's population increased nine-fold to over 31.5 million, its composition has changed significantly.

Nowhere is this truer than in our largest cities whose populations now largely consist of residents whose origins are neither Aboriginal, French, British nor American. The most striking example of this trend is our largest city, Toronto, where much of the population was born outside Canada.

Thus, while the rural areas of Canada still very much reflect the Aboriginal and European origins of Canada's peoples, its cities increasingly reflect the new trends of ethnocultural diversity.

In fact, immigration statistics for Canada for 2001 show that the top five countries supplying newcomers to Canada are all from Asia (China, India, Pakistan, the Philippines and South Korea, in that order), with Britain, the traditional supplier during Canada's first hundred years, now in

So, whether you're a long-standing or new Canadian, rural or urban resident, Canada Day every year is a good time for all of us to think about the many forms being Canadian now takes. Indeed, without such an effort, it will be very easy to fall back into regional and ethnic preferences that may not be a good example for the rest of this conflict-ridden world!

# HAPPY CANADA DAY from coast to coast!

# Ten Notable dates in Canada's history

Canada has been known as a peacekeeping nation, a mediator in conflicts, the home of hockey and rich in spirit and joir de vivre.

Here are 10 moments that helped define the country and the people we are today.

#### Confederation, 1867:

Who'd ever believe that a bunch of aging politicians with wicked chops and exaggerated curls  $\,$ could ever actually accomplish much? But lo and behold, this merry band of men (sorry gals, your part comes later) managed to form the federal Dominion of Canada on July 1, now our great nation's birthday. Ontario and Quebec were formed and united with New Brunswick and Nova Scotia. But bitter bickering would mean our country as we know it today wouldn't be finalized until Newfoundland joined in 1949.

#### The Battle of Vimy Ridge 1917:

Canada was getting dragged into the First World War whether they liked it or not, clinging to the coattails of the British empire. But at Vimy Ridge, Canadians got a real chance to show their mettle. With a brutal snowstorm raging overhead, 100,000 Canadian troops rushed and overcame the German forces, capturing the ridge and allowing French forces to catch the nearby town of Aisne under defended. It was a pivotal moment for Canadian nationalism.

#### **Discovery of Insulin, 1922:**

Before insulin, getting diabetes could often mean a death sentence. But in 1920. Dr.

Canada is the greatest country in the world. Frederick Banting, an unknown in his field, thought he'd found the cure to diabetes. And it all revolved around a dog's pancreas. Working out of a tiny lab, Banning and his assistant Charles Best removed the pancreas from dogs, and when they got diabetes, they injected the dog's own ground up pancreas to treat the disease. Seriously.

> Their blood sugar dropped, and a treatment was born. After years of testing, they perfected a formula, winning a Nobel Prize in Physiology and Medicine.

#### **Women's suffrage:**

Gender equality wasn't always top-of-mind in Canada's founding years. After all, there were wars to fight, lands to explore. And while women who owned property were allowed to cast a ballot as early as 1925, it wasn't until 1951 that any woman was allowed to vote and enter as an election candidate. And that was only because of the thousands of women who fought for women's suffrage, just a short few years before women started burning their bras

#### **Second World War:**

Finally a card-carrying member of the Big Boys' Club, Canada made its own decision to join the Second World War decimating much of Europe. Canada showed its allies they were a force to be reckoned with, gaining respect across the globe.

#### **Universal health care:**

The debate over offering medicare to every Canadian citizen was a fiery one in 1960. Saskatchewan Premier Tommy Douglas believed every province owed their residents a basic level of care, and fought tooth and nail to make that happen. But doctors were up in arms over the thought of being under government control, and went on strike for 23 days as the province was thrown into disarray. But at long last, the protest caved, and as Douglas went on to lead the newly formed NDP, within 10 years every other province adopted the same model.

#### Paul Henderson's, 1972 goal

Played out during the height of the Cold War, the 1972 Summit Series was much more than a contest between the world's two greatest hockey nations. It was a battle of wills, a contest for supremacy, pitching Western mores and values against those of Communist Russia. Canadian cities virtually shut down to catch the games, and 50 million viewers tuned in back in Russia. Paul Henderson became a national icon when he scored the winning goals in the sixth and seventh games, finally scoring the last goal with 34 seconds left in the final game of the intense

#### **Terry Fox, 1980:**

If Canada has one gleaming hero, it must be Terry Fox. No other Canadian — man or woman — so captivated a nation. "He sparked an imagination of what is possible," said Opp.

It's connected to that sense of conquering geography to conquer a disease." He ran 5,733 km in 143 days on one leg during his Marathon of Hope before cancer finally claimed him. But his legacy has raised more than \$500 million for cancer research and he continues to be a beacon of inspiration for all Canadians.

#### **Charter of Rights and** Freedoms, 1982:

Pierre Elliot Trudeau may be the first politician to publicly hurl an F-bomb at a fellow MP (Look up the fuddle duddle incident), but he's also credited for penning the Charter of Rights and Freedoms, which granted greater political and civil rights to all Canadians and paved the way for the legalization of same-sex marriage in 2005.

#### 2002 women's hockey gold:

Hockey at the Olympic Games in Utah was a tale of two bitter rivalries. The Americans and Canucks were in a brutal battle to capture the top of the podium. While the men won their own gold medal that year, the true test of Canadian spirit played out on the women's rink. After rolling through much of the round robin, Canada was pitched against their arch rivals from the USA in the gold medal game. The U.S. had beaten Canada in the last eight consecutive games they played, and their odds seemed slim. But a historic goal by Jayna Hefford rocketed the team to the top of the podium and gave a boost to the men's team, who clinched their own gold.



#### Quebec Liberal Party's new leader wants to focus on economy and regions Dominique Anglade addressed PLQ members during recent online event



MARTIN C. BARRY Local Journalism Initiative Reporter For The Laval News marty@newsfirst.ca

In her first address to the PLQ membership since first being selected as the Quebec Liberal Party's new leader, Dominique Anglade suggested during a recent online meeting that she will be emphasizing the defense of the French culture and language in the coming years, while also focusing on the Coalition Avenir Québec government's questionable response to the COVID-19 crisis.

Anglade became the PLQ's leader 153 years

after the party was first formed in the mid-19th century. She steps into the leadership at a time when many are questioning the Quebec Liberal Party's future, given its poor performance in the last provincial election and the CAQ government's success at holding the fort up to now.

#### First speech as leader

"Leading the Liberal Party of Quebec is a privilege - a privilege that demands that one is constantly listening to you, the party activists," said Anglade. "My heart must beat at the same

"As you may know, I was raised in Quebec, I did my studies and raised my family here." Noting that her parents wanted their family to grow up in a just and prosperous society, she said they also wanted their children to be raised in a French-speaking environment.

Pointing out that Quebec is now emerging from the first wave of the COVID-19 pandemic, Anglade said the Liberals are currently also facing major challenges. "It is our duty to win the support of all Quebecers in all the regions of Quebec," she said, alluding to the fact it was the Quebec Liberals who launched the Quiet Revolution that led to a wide range of new policies and reforms.

#### **Challenges ahead for PLQ**

"We propelled Quebec into an era of progress and modernity never seen before," said Anglade.



Photo: The Liberal Party of Quebec's new leader, Dominique Anglade, gave her first speech to the membership during

an online event recently.

#### CUSTOMIZE YOUR FACE COVERING WITH YOUR LOGO AND COLOURS



Very soon face coverings will be required to be worn in public. Take advantage of this opportunity to show off your brand while keeping your team and everyone around them protected.















**Comfortable Fit** 

One-Size Fits All

Reusable/Washable



#### **FEATURES**

Water Soluble Non-Toxic Ink

High Thread Count Micro Woven Fabric

Made In North America



Two Piece - Double Ply Design



100% Breathable Polyester Fabric

#### **DELIVERY TIME**

250 pcs 7.47\$/pc 21 Days 1,000 pcs 6.97\$/pc 21 Days

5,000 pcs

6.87\$/pc 21 Days

10,000 pcs

6.57\$/pc 24 Days

20,000 pcs

6.37\$/pc 30 Days

100,000 pcs

6.07\$/pc 30 Days

Call 450 978-9999 today for more information

sales@newsfirst.ca



"Sixty years later it's still us who must continue to stand up against the divisiveness and the populism that can be seen every day. I hope that my leadership of the Liberal Party of Quebec helps to put forward a vision for a Quebec that is modern, unifying and that is the envy of people in other parts of the world."

Anglade said she sees several principal challenges for the PLQ in the coming months and years. Firstly, renewing relationships with activists within the party and the parliament-

"We have an opportunity to make a profound reflection on our past which is truly remarkable ... There are bridges to rebuild, and new are also new bridges to be built. We must listen better to our activists, open doors and re-establish links with all the regions of Quebec."

#### Focus on regions, says Anglade

While insisting that the PLQ wants to continue its longstanding tradition of welcoming people from all walks of life, from all regions of Quebec, from around the world, and both in French and English, Anglade said the party needs to pay more attention to the province's regions, while avoiding "wall to wall" solutions for too many things.

"On the other hand, I know too that our ambition for and love of Quebec are important and as Liberals we have a heritage to defend, especially in terms of progress to be made. As a political party that aspires to govern Quebec, we also have a duty to set an example. Quebecers are watching us and the bar is set high.

"In the Quebec of today, no party can afford to criticize the government while waiting for power to come to it naturally, and we are well aware of this. So every day, we must be able to demonstrate that our ideas truly correspond much more to the hopes and expectations of Quebecers and that our integrity and devotion to the public interest are irreproachable."

#### French language and culture

Regarding the French language and culture, Anglade said, "We must have the courage to ask fundamental questions. It is clear that the Liberal Party of Quebec must defend an open and authentic vision of the Quebec identity. This will mean embracing without hesitation our distinct character as a Francophone people in North America, to acknowledge our history and defend our language, to preserve our values which include tolerance and liberty."

Regarding the CAQ's economic record, Anglade said the PLQ had always prided itself on being the party for economic development, although the CAQ had attempted to take over that role in recent years. "But the CAQ has an archaic vision of the economy," she continued. "François Legault is talking about an economy from another era, another decade." She said the PLQ would be proposing an economic vision that is more modern and updated.

News • June 24, 2020

#### Police hunting for suspect: Fraud over \$ 12,000 in Laval



June 19 - The Laval Police Service is asking the public to cooperate in identifying a person suspected of fraud in the Sainte-Dorothée area. Towards the end of May, five purchases of precious metals, valued at more than \$ 12,000, were made online using a fraudulent credit card.

Once the packages were delivered to the post office, the suspect reportedly went to the counter to retrieve them, with a false ID. The fraud was noticed soon after when the person, whose name was used fraudulently, presented himself at Canada Post following a notice of receipt of goods that he had never ordered.

Description of the suspect:

- Caucasian woman
- -Approximately 20 years old
- Long Brown hair
- -Wore a blue jeans coat with a black sweater

Any information enabling this woman to be located or identified will be treated confidentially on the Info Line at 450-662-INFO (4636) or 911, mentioning the file LVL

by Renata Isopo

#### Quebec abolishes time limitations in sexual assault lawsuits

Bill 55 will also allow victims to file claims against estates

Members of the Quebec National Assembly voted unanimously last week to pass Bill 55, a new provincial piece of legislation that effectively abolishes statutes of limitations in civil cases involving sexual assaults that were committed decades before being reported or prosecuted in court.



**MARTIN C. BARRY** n Initiative Reporter For The Laval News marty@newsfirst.ca

#### Promise kept

The change will henceforth apply to lawsuits involving allegations of sexual assault, sexual assaults against children, as well as spousal violence. Following the bill's unanimous passage, Quebec Justice Minister Sonia LeBel said the CAQ government had fulfilled one of the key campaign pledges it made before coming to power in October 2018,

"I am extremely proud to have sponsored, on behalf of the government, this draft law which once again placed the interest of victims and their needs at the heart of our actions," LeBel

"We had made a firm commitment to eliminate the statute of limitations obstacle to allow them to obtain redress, at a time when they feel ready to confront the past. A promise kept: supporting victims is a priority for our government."

#### **Fewer time limits**

Before Bill 55 was passed, a statute of limita-

tions applied in these sorts of cases. As a result, many civil suits were automatically considered inadmissible for due legal process. A threeyear statute of limitations that had previously been in force was extended to 30 years in 2013 when the Parti Québécois formed the provincial government.

"Taking into account that the victims, because of the particular nature of the crimes against them, may sometimes only become aware many years afterwards of the harm caused by the assault, they will henceforth have all the time they need to put together a court case against the person responsible for that assault," LeBel's ministry said in a statement.

#### Claims against estates

As well, Bill 55 will henceforth allow victims to file damage claims against the estates of individuals who have committed sexual assaults, but who have died, although this must be done within three years of their death.

However, the law draws the line here, stating that damage claims in such circumstances will not be possible against religious orders, businesses or organizations, which cannot be held responsible for acts committed by any of their members or employees who have died since the assault took place.

#### Apologies possible

The new law will also allow persons accused of sexual assaults to make apologies to their victims, although such an admission will not constitute acknowledgement of culpability in the eyes of the Quebec Civil Code. However, this aspect will be applicable only in civil cases, the Quebec justice ministry points out.



the Quebec National Assembly's website: www.

The full text of the new law can be viewed on assnat.qc.ca, as well as on the Quebec Ministry of Justice's website: www.justice.gouv.qc.ca.





- 1 x WS4904P wireless motion detector
- 2 x WS4945 wireless door/window sensors
- 1 x WT4989 wireless 2 way key chain remote with icon display
- •1 x battery backup, power supply, telephone jack
- Incl. 1 year monitoring

# Direct? Answers from Wayne & Tamara

#### **Tunnel Vision**

I am 36, dating a woman 39. We live apart and both work. We are in love, and on the weekends she comes over from Friday to Sunday. Then we part. We chat on the phone during the week for maybe 10 or 15 minutes.

Honestly, inside I feel that I am on her back burner during the week. I go out of my way to stop over (bringing her coffee or a little gift,), or just to say 'I love you' and to see how she is doing. I ask her to call to say good-night before she heads to bed, but she forgets and never stops by my place for no reason. She also hates talking on the phone.

It's like I have to wait a whole week to spend time with her.

She says she loves and misses me, but sometimes I don't think so. When I open up and tell her how good a person she is, I have to initiate it.

Sometimes I get emotional because I feel I'm doing all the wanting. If she loved me, why doesn't she return the same to make me feel wanted and important?

Am I that important to her? She is loyal and does love me, but what should I do? I don't want her to feel I am controlling or insecure. I do a lot for her and her kid. but she makes me feel like a pain in the ass to want more.

Logan, stop acting like a teenager with his first girlfriend. Perhaps you dropped everything in your life to make it all about her, but basically what is your complaint? She's not acting like a clingy teenage girl.

She's a grown woman. She has a job, a household, and a child. Can you imagine how much time that eats up in a woman's life. She's got a 50 lb. sack of things to do, and you want her to coddle you.

Perhaps you lack a bit of experience and haven't been in many relationships. That's okay. We're not all on the same time schedule, and connections take time to build. But if it's just work and her in your day, maybe you need more things in your life.



The way a person reacts to others, the way they show affection, that is within them. It cannot be altered for a specific need. When frightened, some people scream, some people flinch, and some people punch. That's the way it is.

One line in your email concerns us. You said, "I do a lot for her and her kid." Why did you mention that? If you think she owes you, then you are talking about tit for tat, not love. When we do for someone we love, we don't feel they are shorting us

Changing her is not the answer. Looking within yourself is. If you genuinely love her, that's one answer; if you fear losing her, that's another answer; if feel needy, that's a third answer.

The wife of a friend of ours won a prize in a radio contest. The prize wasn't much, just a few hundred dollars. When the DJ called to award the prize, our friend, not his wife answered. Our friend matter-offactly thanked him and hung up.

Later the DJ called back hoping to talk to the wife. He was looking for someone who would scream or cry and thank him profusely so they could air that clip on the radio. But again our friend answered, and the clip aired just once.

It is not a requirement of a prize that you act the fool. If you feel you won the prize with her, that should be all you need. If you don't feel you won the prize, odds are you are with the wrong person.

Wayne & Tamara

Wayne & Tamara Mitchell are the authors of YOUR OTHER HALF (www.yourotherhalf.com) • Send letters to: Direct Answers, PO 964 Springfield, MO 65801-0964 or email: DirectAnswers@echowork.com

# **Opinion** & Editorial

#### **◄** Continued from page 4

case is now before the courts."

The controversial Bill 40, and subsequent judicial reviews, will bring to the forefront the issues that have arisen amongst the Anglophone school boards who wish to retain/delay the status quo based on their interpretation of the Bill being unconstitutional, the electoral list needing updating, and Covid-19 being a problem for voters. Thus, the clash with the

The objectors claim the following: Serious or Irreparable harm; holding school elections even once under Bill 40 will have damaging consequences on the English-speaking community, according to QESBA and co-applicants which include all nine English school boards at this time. The challenge to Bill 40 was filed on May

Which serious or irreparable harm? Do they mean a loss of paying jobs for commissioners and groups representing them, like QESBA? It has nothing to do with education and children who must be the ultimate priority. What losses? English language? Absolutely not. What rights? Nothing has changed except commissioners will be called service directors. What is going on with these angry-phones? This is a political agenda of another unkind kind.

#### Challenging the challengers

One must question the above reasons presented by the adversaries. Surely, the CAQ Government's legal team verified all the nooks and crannies in the Constitution before implementing the Bill. Fools they are not. Furthermore, seeking an extension because the electoral list is outdated and is a lame excuse. It's been outdated for years, and there's ample time between now and November for the boards to update their electoral lists. And Covid-19? The scene has already been set. Wear masks, wash/ disinfect your hands, and keep the required distance. No different than going to the bank or pharmacy. What's the problem? And, considering that voter turnout is under 17% at the best of times, no need to panic.

This, therefore, appears to be the end of the line for the objectors who remain confident that the legal system will find merit in their claims. But again, the CAQ Government is defiant and says the claim will be robustly defended. The Government will champion its cause against the objectors.

It is unfortunate but inevitable that opponents of Bill 40 will do whatever they can to delay the Government's plans, but the CAQ remains committed to implementing Bill 40 as planned. QESBA and the nine boards will engage in a costly challenge, with tax payers' money without

their consent. Despite a questionable challenge, wasting taxpayer's money in an attempt to derail the imposing of the Bill; it further questions how much money the Government must spend in defending the challenges – costs which it will now have to take steps to recover. More tax payers' money. Who do we blame?

#### **Delays are pointless**

It would seem that QESBA and company are using the injunction and challenges as delaying tactics. Judicial reviews are an essential tool for the public to challenge local or central government decisions, or for local government to challenge central government decisions, which are believed to be unlawful, irrational or irregular. Is this the case for Bill 40? The CAQ Government launched a consultation, and this didn't satisfy the objectors. This time it went further and the objectors upped their game to requesting an Injunction hoping for a delay. Time will tell.

Whatever their fate, the final decision on who runs our schools must not be based on what's best for school board members or their QESBA surrogates, but rather, on what's best for the children.

#### The French boards are in sync

In the meantime, a further look at QESBA's claim that Quebec's proposed education reform, Bill 40, is "convoluted, confusing, complicated and difficult to implement," leads to the conclusion that it is not so, according to the following statement obtained by TLN from the Commission Scolaire de Laval's Annie Goyette, Assistant Director General Secretariat and Communications Service:

"Bill 40 was passed on February 8, 2020. For the Laval School Board and the other Frenchlanguage school boards, this meant the end of the mandate of school officials (commissioners). Since February 8, the former commissioners have formed an advisory committee and the Director General has consulted them on various files. School officials will be replaced by a board of directors. This was to be formed in June. However, due to the pandemic, the government has postponed the formation of this council until the Fall. On June 15, our name will however be officially changed. The Laval School Board will become the Laval School Service Center. We will gradually change the name to our different tools. In addition, the Director General will consult an advisory committee (transition committee) on various files until the Fall in anticipation of the establishment of the Board of Directors." (translation from French).

The question is why are the English boards complaining and fussing over nothing?? The French aren't. Entitlement. Amen.

Renata Isopo



Serving the community for over 25 years... Centre Dentaire

Our priority is your healthy smile...

Dr. Savas Fortis, DDS

Chirurgien dentiste / Dental Surgeon

For your entire dental needs call:

450-682-3921



Monday to Friday 8:00 am to 7:00 pm Saturday 8:00 am to 1:00 pm

#### From our news site lavalnews.ca

What you may have missed from our website

#### CISSS de Laval expecting new patient attendants at CHSLDs by mid-July

In order to meet an urgent need for support staff at Laval CHSLDs brought on by the COVID-19 pandemic, officials at the Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Laval say they are expecting more than 300 new graduates from a training program for patient attendants to be on the job beginning in mid-July.

According to the CISSS, the 305 new workers will be deployed throughout the network of CHSLDs in Laval. The number of new patient attendants is greater than those who are currently working in Laval's CHSLDs, CISSS de Laval management adds.

They say they are making special efforts to ensure that working conditions are conducive to the new patient attendants remaining in a highly challenging job.

While the staffing situation at CHSLDs may now seem more promising, a report in the Montreal daily Le Devoir last week claimed students in the program were already abandoning their studies after learning the schedule of hours they'd be working wasn't what they were led to believe.

As well, they maintained that the \$49,000 annual salary promised by the provincial government was more illusory than real. According to Le Devoir, 15 of the 305 students enrolled in the patient attendant training program under the CISSS de Laval had dropped out for these and other reasons.







#### 200 AUTOMOTIVE

WANTED CLASSIC CARS
- Any Condition: Porsche 356-912-911-930; Mercedes 190-230-250-280-300;

Jaguar XKE, XK120/140/150; Split Window Corvette OR any European/British Cars. Rusty, Rotten or Show Car. FINDER FEE PAID \$\$\$\$! CALL Chris 613-894-1141 or carhunter472@gmail.com.

#### 300 FOR SALE

QCNA offers a one-order, one-bill service to advertisers. Call us for details

on reaching English Quebec, and through classi-fied ads French Quebec and every other Canadian province & territory. 819-

#### 605 EDUCATION

PRIVATE COURS-ES: Elementary, High School, College. MATH: Arithmetic, Problem Solving, Algebra, Calcu-lus. FRENCH: Reading comprehension, writing, conversation. SCIENC-ES. Professional Tutors. Referred since 1993. Philippe 514-574-9623.

#### 900 HEALTH

**GET** UP TO \$50,000 from the Government of Canada. Do you or someone you know Have any of these Conditions? ADHD, Anxiety, Arthritis, Asthma, Cancer, COPD, Depression, Diabetes, Difficulty Walking, Fibro-

phahmed.acc@gmail.com

myalgia, Irritable Bowels, Overweight, Trouble Dressing...and Hundreds more. ALL Ages & Medical Conditions Qualify. ALL QUEBEC BENEFITS 1-(800)-211-3550

#### Mustaque A. Sarker Accountant & Business Consultant Accounting + Bookkeeping Business Management & Taxes 524, Jean Talon St. West, suite 3 Montreal, Qc H3N 1R5 T. 514.274.5793 F. 514.274.5793

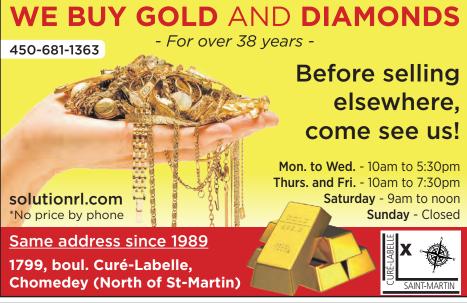
#### Health Canada issues updates on hand sanitizers with health risks



Health Canada is advising Canadians that the following hand sanitizers may pose health risks. For more information, including what Canadians should do, visit Health Canada's online safety alerts page. The warning comes following similar notices issued by the federal agency on other

Health Canada says it maintains a list of hand sanitizers that may pose health risks, so that Canadians can easily identify products they may have purchased and take appropriate action. Canadians are encouraged to check the list regularly for updates.

Product	Recalling Company	NPN or DIN	Lot Number(s)	Expiry Date	Date Added
Dash Vapes Hand Sanitizer	DashVapes Inc.	Unlicensed (no NPN or DIN on label)	1258969	April 10, 2021	June 11, 2020
Isogel	Lalema Inc.	80098996	098996 5900 0004		June 11, 2020
Product	Recalling Company	NPN or DIN	Lot Number(s)	Expiry Date	Date Added
Gel 700 Hand Sanitizer	Nature's Own Cos- metics Company	80100166	L00420003 L00425001 L00427007 L00501001	April 2022	June 17, 2020
L00512004	May 2022				





#### In Memoriam & Obituaries

#### COUTU, Jean-Guy

1938 - 2020



On June 12, 2020, at the age of 82, passed away Jean-Guy Coutu, husband of the late Lise Coutu, son of the late Angéline and the late Cyrille Coutu. He is survived by his daughters Martine, Nathalie and Isabelle (Jean-François Lacombe), and his grandchildren Kristine, Simon, Gabrielle, Noémie, Vicky, Camille and Marilou, as well as their spouses, his sisters Nicole, Marcelle and Denise, her brothers Robert and Charles, and their spouses, her sisters-in-law and brothers-in-law of the Dostie family as well as their spouses, the many nephews and nieces, their faithful friends Louise Lapierre (late Jean-Louis Lapierre) and Huguette and Yvon Archambault, and many friends.

# UNITED - THROUGH DISTANCE SERVICES ACCESSIBLE Our team has adapted to the Our team has adapted to the

Our team has adapted to the new reality so you can mourn without added worry. You can now safely interact with your loved ones using the new technology

We're here to guide you when selecting these new options and we're committed to meeting your needs in a responsible manner.

that we've implemented.

- Celebration with your family present (according to current recommendations)
- Live webcast of the ceremony (funeraweb.tv)



514 871-2020 12 locations on the North Shore of Montréal



450 463-1900 5 locations on the South Shore of Montréal Centre Funēraire Côte-des-Neiges

514 342-8000 chemin de la Côte-des-Neiges Montréal

Dignity.

S LIFE WELL CELEBRATED™ &

#### DE BELLEGARDE, Marie-Violette

1926 - 2020



It is with great sadness that we announce the death of our mother Marie-Violette Alonzo (née de Bellegarde), which occurred on June 4, 2020, at the age of 93 years old. She is survived by her husband Alfonso Alonzo, her children Arduina Alonzo (late Michel Landry), Antoine Alonzo (Sophie Robidoux), her sister Bernadine de Bellegarde (late Vincent Gliven), her grandchildren Olivier, Francis, Justin, Éric, her great grandchildren Raphaël, Simon, Nathan, Gabriel as well as her nephews Isabelle, Patrick and Christian.

#### LEMAY, Françoise 1924 - 2020



In Laval, June 10, 2020, at the age of 95 years, passed away Mrs. Françoise Lemay, beloved wife of Mr. Réal Leduc. Besides her husband, Réal Leduc, she is survived by her children Denis (late Wayne) and Hélène (Angèle), her brother-in-law Michel Leduc and her sisters-in-law Yvette Parent and Carmen Lemay, her nephews and nieces as well as several parents and friends.

#### **DUCHESNE**, Mario





On June 15, 2020, passed away at CHSLD Idola St-Jean de Laval, at the age of 60 years and 10 months, Mr. Mario Duchesne, son of the late Mr. Louis-Émile Duchesne and of the late Dame Gabrielle Côté, residing in Laval, formerly of Alma. He was the brother of: Rose Duchesne (Rémi Maltais), Gérald (late Carole Trudel, Lucie Flamand), Louise (Marcel Boily), late Nicole, Denise (Jean-Yves Claveau), Régis (Paula Thivierge), Gilles (Hélène Maltais), the late Alain (Line Fortin), Roger and Doris (the late Claude Martel). He also leaves to mourn his nephews and nieces as well as many relatives and friends

#### GRATTON, Yves





In Laval, on May 18, 2020, at the age of 80 years, passed away Mr. Yves Gratton, beloved husband of Mrs. Lucie Gauthier. Besides his wife, he leaves to mourn his children Louis, Sylvain and Caroline (Mario), his grandson Nicolas, his three sisters, his two beautiful sisters and their spouses, as well as several cousins and friends. His son Stéphane having preceded him.

#### **BOURCIER**, Jean Claude

1930 - 2020



On June 3, 2020, at the age of 89 years, passed away Jean-Claude Bourcier husband of Mrs. Françoise Riendeau. Besides his wife, he leaves to mourn his daughters Brigitte and Nathalie born of a first marriage with the late Claire Chalifoux as well as her granddaughters Catherine (Vincent) and Geneviève (Michaël); his sister Huguette Bourcier Morin, nephews and nieces as well as many friends.

Contact us today to place an obituary or in memoriam in our next issue NO CHARGE Email: production@newsfirst.ca • Tel.: 450-978-9999

#### HOROSCOPE

Week of June 28 to July 4, 2020

The luckiest signs this week: SAGITTARIUS, CAPRICORN AND AQUARIUS



Preparation is key for an upcoming discussion or presentation. You won't be happy with the results if you improvise. Your ability to be polite and diplomatic will help you resolve a conflict.



TAURUS You might feel like you're walking on eggshells around certain people. You'll need to be tactful to avoid offending anyone. You'll also be faced with an unexpected expense.



GEMINI
You'll start this week with a burst of energy. You have plenty of ideas, but you don't know where to start. Luckily, the fog will lift soon.



CANCER
You have a tendency to burn
the candle at both ends. Take
steps to channel your energy
more efficiently. People will be
relying on you, and you'll do
whatever it takes to help them.



There are important things to There are important things to do this week, but the way for-ward isn't clear. At home, make sure everyone knows their role to avoid confusion and discord. Remember, with patience comes success.



You'll find a suitable training program to help guide you toward a more prestigious job. Don't let the opportunity to achieve an important goal pass you by.



This is a great week for a vacaion, as you would benefit from a change of scenery. Spend some time learning a new language, especially if you have a trip com-ing up.



You need to work through some tough emotions, and you'll be tempted to isolate yourself. Luckily, your friends know how to lift you out of your funk.



SAGITTARIUS
You'll get to know people and surround yourself with positive relationships. Your work environment will greatly improve due to your good-natured spirit. If you experience any discomfort this week, consult your doctor.



#### CAPRICORN

A confusing situation will need to be sorted out at work before you go on vacation. Be careful while swimming. If you're single, meeting new people will be the highlight of your week.



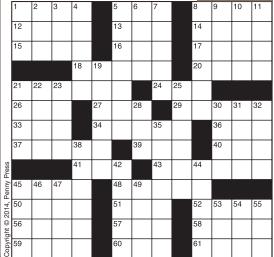
AQUARIUS
You'll discover a passion for the performing arts. You might even be the star of the show this week. A huge output of creativity will put you in the spotlight.



PISCES You'll be on the go this week. When it comes time to relax, you'll find that you prefer the comfort of your own home. Your family will need more of your attention than usual.

# ee Break

CROSSWORDS



#### PUZZLE NO. 988 ACROSS

8	ACRUSS
	1. "My 1.
$\dashv$	Commands to
	Trigger
$\exists$	5. Play section
	8. Urge on
П	12. Doorway ou
	13. "Isn't
	Lovely?"
	14. Fad
	15 List of choic

- 16. Key lime \_ 17. Blunders
- 18. Fire starter 20. Hide-and-\_ 21. Casual shoe 24. Derby or cap 26. Hole punch 27. Tire input
- 33 Faced 34. Growl 36. \_\_\_\_ you kidding?

#### **DOWN**

37. Love deeply

39. Sunday seat

41 Provoke

43. Diminish

51. Hint

a dog

45. Paper holder

56. Poker term

40. Small number

- 1. Dress bottom 2. Lumberjack's implement 3. Come in first 4 Cram 5. Pain reliever
- 48. Vexed 6. Lower jaw 50. Circle 7. Molars, e.g. 8. Immediately 52. Tennis shots 9. Not fully

cooked

- 57. Tee preceder 10. Folklore giant 58 Meadow hird 11. Roll-top, for 59. Interpret one writing 19. Renter 60. Envision 21. Tibetan holy
- 61. Command to man 22. Had obligations to 23. Female voice 25. Wrong 28. Hip-hopper's

- music 30 Dunces 31. Maple or cedar
- 32. Machinestitched 35. Fall back
- 42. Wind toys 44. Retails
- 45. Blacken
- 46. The \_\_\_ Ranger 47. Little bit
- 49. Stand up
  - 53. Cereal type 54. Swimsuit 55. Cloud's locale

# Sudoku

#### **HOW TO PLAY:**

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.

/13	2	9			7			3	
PUZZLE NU. / 13	1				8				7
777				1			2		
ĭ	5			7	3				4
		3					6		2
			1	2			3	7	8
			7	4		9	5		
				6					9
	8	2			5		1		

Last Issues' Answers

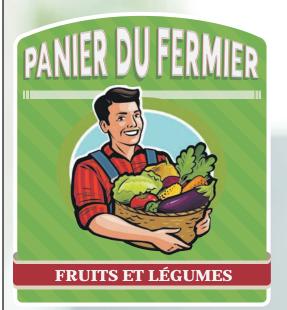
#### DET DAUB M A T S O N E O P A L S E A S C A P E OGRE GENT W O E S T H R E W B L E E D S N E A T A I M E D C A P M U D I R O N P R Y V E R Y LETRAY SINGE I C E R T I N T E D S T O L E L E N T A C H E G O O N LINOLEUM A D A M G A P Y E L P G U T EYED

d	5	2	3	9	7	6	4	1	8
	7	4	8	1	2	5	3	9	6
	1	9	6	8	3	4	5	7	2
1	4	8	1	6	9	7	2	3	5
۱	6	5	9	3	4	2	1	8	7
1	3	7	2	5	8	1	9	6	4
1	9	3	7	4	5	8	6	2	1
ı	2	6	5	7	1	3	8	4	9
	8	1	4	2	6	9	7	5	3
	_	_	_	_	_	_			_



Following the most recent requests from the provincial government regarding the spread of COVID-19, we wish to confirm that all Cinémas Guzzo will be closed till further notice.

As usual, we are monitoring the situation very closely and will adjust as necessary based on requests from the authorities. Our priority will remain above all else, the health of our employees and the public.



**₽** PANIERDUFERMIER.CA

# Fruits and vegetables

Fresh of the day at amazing prices!

No Waste. Supporting Responsible Sustainability.

# This week's basket content is on our website: panierdufermier.ca

Read what people are saying about us: https://www.facebook.com/PanierDuFermier/



PANIERDUFERMIER@GMAIL.COM

**S 514 473-4591**